



# INLINE-SKATES MIT LEUCHTROLLEN

## INLINE-SKATES WITH ILLUMINATED WHEELS

- Ⓧ Bedienungsanleitung
- Ⓧ Návod k obsluze
- Ⓧ Upute za uporabu
- Ⓧ Instrukcja obsługi
- Ⓧ Ⓜ Instructiuni de folosire
- Ⓧ Návod na obsluhu
- Ⓧ Инструкция за употреба



Inline-Skates mit Leuchtröllen | In-line brusle se svítícími kolečký |  
Inline koturaljke sa svjetlećim kotaćima | Łyżworolki ze świecącymi kółkami |  
Role cu roți luminoase | In-line korčule so svietiacimi kolieskami |  
Ролкови кьнки със светещи колаела



Klasse B

Klasse A

## Vor dem ersten Gebrauch:

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

## Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



### Warnung!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



**Achtung!** Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Bitte Anleitung durchlesen und beachten.



Persönliche Schutzausrüstung tragen!



Inline Skates der Klasse B unter DIN EN 13843 sind zum Einsatz durch Benutzer mit einem Gewicht von mindestens 20 kg bis zu einem Gewicht von maximal 60 kg vorgesehen. Inline Skates der Klasse A unter DIN EN 13843 sind zum Einsatz durch Benutzer mit einem Gewicht von mindestens 20 kg bis zu einem Gewicht von maximal 100 kg vorgesehen.



## Sicherheit

Bitte lesen Sie sich folgende Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und nur für das vorgegebene Anwendungsgebiet. Bewahren Sie die Anweisungen sicher auf. Wenn Sie das Produkt an einen Dritten weitergeben, müssen Sie immer sicherstellen, dass die Dokumentation ebenfalls mitgegeben wird.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Inline-Skates dienen als Fitness-Skates für den privaten Gebrauch und sind nicht für Street Hockey oder Aggressives Skating geeignet.

## Lieferumfang / Teilebezeichnung (Abbildung A)

- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Softboot Inlineskates
- 1 x Ersatz-Bremsstopper
- 2 x Inbusschlüssel

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

## HeiQ® FRESH TECH

Erleben Sie das Gefühl dauerhafter Frische durch die Kraft des Silbers, das Sie den ganzen Tag lang geruchsfrei hält.

### ADAPTIVE Thermoregelung

Rundum gut fühlen. Die Textilie kühlt Sie, wenn Ihnen warm ist und hält Sie in der Kälte länger trocken. Kühlt und reduziert die Schweißbildung.

Die innere Auskleidung der Artikel enthält einen Biozidwirkstoff (HEIQ® FRESH TECH) als eine antibakterielle Oberfläche im Innenfutter.

**Wirkstoff:** Silber-Nanopartikel absorbiert auf Siliziumdioxid.



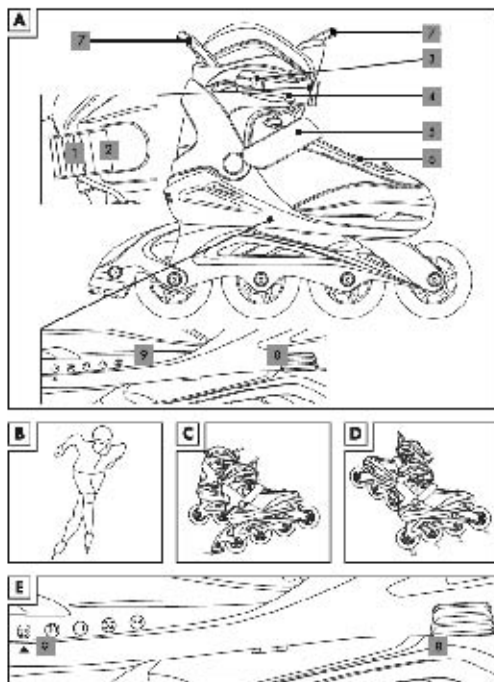
## Sicherheitshinweise

### Verletzungsgefahr!

- Achten Sie stets auf andere Verkehrsteilnehmer und befolgen Sie die Straßenverkehrsordnung.
- Wählen Sie die richtige Bodenfläche zum Inline-Skaten. Die Fläche sollte glatt, sauber und trocken sein.
- Prüfen Sie vor dem Skaten, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Schrauben und Bolzen ihre selbst sichernden Eigenschaften beibehalten.
- Verändern Sie den Artikel nicht, um Ihre eigene Sicherheit nicht zu gefährden.
- Entfernen Sie scharfe Kanten, die sich während des Skatens bilden können.
- Tragen Sie immer eine geeignete Schutzausrüstung (Helm, Schützer für die Handflächen, Handgelenke, Ellbogen und Knie).
- Vermeiden Sie Gebiete mit hohem Verkehrsaufkommen.
- Bleiben Sie stets wachsam und vorsichtig.
- Vermeiden Sie zu hohe Geschwindigkeiten. Als Faustregel gilt: Niemals schneller skaten, als Sie rennen können.
- Tauschen Sie regelmäßig die Bremsen, Rollen und Kugellager aus, wenn sie abgenutzt sind.
- Tragen Sie immer reflektierende Kleidung, damit Sie für andere sichtbar sind.
- Benutzen Sie diesen Artikel nicht barfuß.
- Anmerkung: Selbstsichernde Muttern und andere selbsthemmende Befestigungen können ihre Wirksamkeit verlieren, wenn sie geöffnet und ein paar Mal festgezogen wurden.
- Modifizieren Sie den Artikel in keinster Weise, um Ihre eigene Sicherheit nicht zu gefährden.

### Vermeiden Sie Sachschäden!

- Achten Sie auf Ihre Inline-Skates.
- Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen vermeiden.



- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| (1) Rasterband          | (6) Schnürsenkel  |
| (2) Schnallenverschluss | (7) Einzughilfen  |
| (3) Druckschieber       | (8) Einstellknopf |
| (4) Schnellverschluss   | (9) Größensymbole |
| (5) Klettverschluss     |                   |

## Skating-Tipps

**Hinweis:** Wir empfehlen das Skaten in speziell dafür eingerichteten Skateparks und ggf. eine Skating-Kurs mit einem erfahrenen Trainer zu absolvieren.

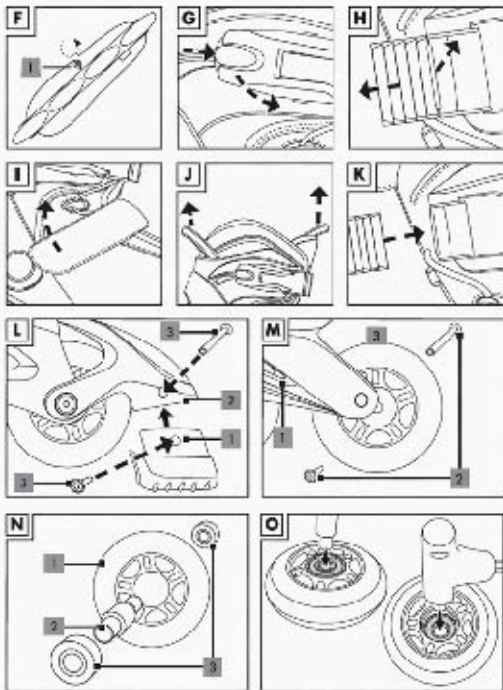
## Erster Versuch

### Ausgangsstellung:

Stellen Sie die Füße schulterbreit auseinander und beugen Sie leicht die Knie, damit Sie nicht nach hinten fallen.

### Beschleunigen:

Als Anfänger sollten Sie mit kleinen Schritten beginnen, mit der Schuhspitze nach außen und in einem Winkel gerichtet.



## Fahren:

Nachdem Sie ein paar aufeinander folgende Schritte gemacht haben, haben Sie genug Schwung, um beide Skater nebeneinander zu stellen und zu rollen. Beugen Sie dabei leicht Ihre Knie.

## Tipps zum Hinfallen

**Wichtig!** Üben Sie zunächst das Fallen auf eine weiche Oberfläche mit Schutzausrüstung ohne Ihre Inline-Skates. Versuchen Sie immer nach vorn zu fallen, nie rückwärts! Fallen Sie auf Ihre Knieschützer und fangen Sie sich mit dem Ellenbogen- und Handgelenkschützer auf. Spreizen Sie Ihre Finger, um Verletzungen zu vermeiden.

## Kurven fahren

### Bei niedriger Geschwindigkeit:

Verlagern Sie Ihr Gewicht wie beim Fahrradfahren. Bewegen Sie Ihr Gewicht auf den linken Fuß für eine Linkskurve und auf Ihren rechten Fuß für eine Rechtskurve.

### Bei hoher Geschwindigkeit:

Überkreuzen Sie Ihre Füße wie beim Eislaufen (Abbildung B).

### Bremstechniken

**Hinweis:** Üben Sie verschiedene Bremstechniken auf einer ebenen Fläche ohne Verkehr oder Fußgänger. Vermeiden Sie abschüssiges Gelände, bis Sie sicher sind, wie man bremst.

### Fersenbremse (Abb. C)

Wenn Ihre Inline-Skates mit Bremsen ausgerüstet sind, dann denken Sie daran, sie zu benutzen. Überprüfen Sie, an welchem Schuh die Bremse montiert ist, und drücken Sie mit dem Fuß die Bremse auf den Boden. Schieben Sie Ihr Gewicht etwas nach vorn und beugen Sie Ihr Knie. Die Bremswirkung kann verstärkt werden, wenn Sie Ihre Knie beugen und Ihr Gewicht nach vorne verlagern, während Sie gleichzeitig den Druck auf den Skate verstärken, mit dem Sie bremsen.

### T-Stoppen (Abbildung D):

Wenn Ihre Inline-Skates nicht mit einer Bremse ausgestattet sind oder wenn Sie die Bremse ausgebaut haben, dann empfehlen wir Ihnen mit der "T-Stopp-Technik" zu bremsen. Dies ist jedoch nur für fortgeschrittene Skater geeignet! Wenn Sie die "T-Stopp-Technik" anwenden, verlagern Sie Ihr gesamtes Gewicht auf einen Fuß. Bewegen Sie nun den anderen Skate hinter den vorderen Skate im rechten Winkel und verlagern Sie dann Ihr Gewicht von vorne zur Innenseite der Rollen auf Ihren hinteren Skate und bremsen Sie mit zunehmendem Druck.

### Einstellen der Größe (Abbildung E)

Drücken Sie den Einstellknopf (8) nach innen, und stellen Sie die Schuhe auf die gewünschte Größe ein, während Sie den Einstellknopf gedrückt halten. Dieser muss mit einem hörbaren „KLICK“ einrasten. Der Pfeil zeigt das entsprechende Größensymbol (9) auf dem Rahmen an.

### Einstellen der Breite (Abbildung F)

Bei den Skates können Sie vier unterschiedliche Weiten des Fußteils einstellen.

1. Ziehen Sie den Drehknopf (1) so weit wie möglich heraus und halten Sie ihn fest.

2. Drehen Sie den Drehknopf mit der Markierung nach "–" um die Weite des Fußteils zu verringern, oder nach "+", um die Weite des Fußteils zu vergrößern.

## Anziehen der Skater

### Vorbereitung vom Auspacken bis zum Anziehen der Skates

**Wichtig!** Stellen Sie sicher, dass Ihre Inline-Skates richtig passen. Der Außenschuh sollte nicht knittern, wenn die Schnallen geschlossen sind. Wenden Sie keine Kraft an, um den Schnellverschluss zu schließen.

**Wenn Ihr Außenstiefel verformt ist, bedeutet dies entweder, dass die Spannung nicht korrekt ist oder dass Sie die Inline-Skates in der falschen Größe gekauft haben.**

1. Ziehen Sie die Inline-Skates mit den Einzugschiffen (Abb. A-7) an (Abbildung J).
2. Ziehen Sie die Schnürsenkel (Abb. A-6) fest.
3. Schließen Sie den Klettverschluss (Abb. A-5).
4. Führen Sie das Rasterband (Abb. A-1) in die richtige Öffnung unter dem Schnallenverschluss (Abb. A-2) ein und spannen Sie es richtig (Abb. K).

**Hinweis!** Um die richtige Spannung für Ihren Fuß zu finden, ziehen Sie den Schnallenverschluss in einem Winkel nach oben und bewegen Sie die Rasterschnalle in die für Sie angenehme Position.

5. Schließen Sie den Schnellverschluss (KLICK).

## Ausziehen der Skates

1. Drücken Sie den Druckschieber (Abb. A-3) auf dem Schnellverschluss (Abb. A-4) in Pfeilrichtung und öffnen Sie den Schnellverschluss (Abbildung G).
2. Drücken Sie den Schnallenverschluss (Abb. A-2) nach unten und ziehen Sie das Rasterband (Abb. A-1) aus der Öffnung auf dem Schnallenverschluss heraus (Abb. H).
3. Öffnen Sie den Klettverschluss (Abb. A-5) (Abb. I).
4. Lockern Sie die Schnürsenkel (Abb. A-6).

## Lauf-/Funktionskontrolle zur verbesserten

### Sicherheit der Skates

- Die Nichtdurchführung der Wartung der Skates kann zu Fehlfunktionen eines kritischen Teils und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Die richtige Wartung ist entscheidend für die Leistung und den sicheren Betrieb der Skates.

- Die empfohlenen Intervalle und Notwendigkeit für die Schmierung und Wartung kann je nach den Bedingungen variieren, denen die Skates ausgesetzt sind. Prüfen Sie die Skates vor jedem Gebrauch und führen Sie die notwendigen Wartungsarbeiten an den Skates durch.
- Eine richtige Wartung Ihrer neuen Skates sorgt für:
  1. Laufruhe
  2. Lange Lebensdauer der Komponenten
  3. Sicheres Fahren
  4. Geringere Betriebskosten
- \* Anmerkung: Selbstsichernde Muttern und andere selbsthemmende Befestigungen können ihre Wirksamkeit verlieren, wenn sie geöffnet und ein paar Mal festgezogen wurden.

## Wartung

### Wechseln der Bremse (Abbildung L)

**Hinweis: Abgenutzte Bremsen funktionieren nicht richtig. Ein Winkel von mehr als 40 Grad zwischen dem Rahmen und der Oberfläche ist ein Zeichen von Bremsverschleiß. Wenn der Abstand zwischen dem Bremsklotz und dem Boden zu groß wird (mehr als 17 mm), dann muss der Bremsklotz ausgetauscht werden.**

- Lösen Sie den Bremsklotz (Abb. L-1) auf dem Inline-Skate mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel.
- Nehmen Sie die Bremsklotzschrauben (Abb. L-3) heraus und entfernen Sie den Bremsklotz (Abb. L-1) aus der Bremsklotzhalterung (Abb. L-2).
- Befestigen Sie den neuen Bremsklotz sicher auf der Bremshalterung mithilfe der Bremsklotzschrauben.

### Wechseln der Rollen (Abbildung M)

#### Wichtig!

- **Bitte das Kapitel Technische Daten beachten: Rollen mit einem anderen Durchmesser können die Fahrbedingungen verändern und unter bestimmten Umständen eine Gefahr für die Benutzer darstellen. Sie sollten daher die Skater nicht verwenden, wenn die Rollen nicht perfekt passen. Montieren Sie niemals größere Rollen, als die ursprünglich für Inline-Skates verwendeten.**

- **Bitte Folgendes in Bezug auf die Achsschrauben beachten: Selbstdichtender Lack muss auf das Schraubengewinde aufgetragen werden, nachdem die Schraubverbindung geöffnet wurde. Wir empfehlen diesen Schritt immer als vorbeugende Maßnahme. Selbstdichtender Lack ist im Baumarkt oder Fachhandel erhältlich.**

Rollen nutzen sich ab. Der Verschleiß hängt von vielen Faktoren ab, wie z. B. dem Boden, der Größe und des Gewichts des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und deren Härtegrad. Es ist daher notwendig, sie gegebenenfalls auszutauschen.

- Lösen Sie die Befestigungsschrauben (Abb. M-2) auf den Inline-Skates vom Rahmen (Abb. M-1) mithilfe der zwei mitgelieferten Inbusschlüssel.
- Entfernen Sie die Achsschrauben und dann die Rolle (Abb. M-3).
- Installieren Sie die neue Rolle auf dem Rahmen und befestigen Sie sie mit den Achsschrauben.

#### Nach dem Wechseln der Rollen:

Wenn die Rolle nach dem Wechsel seitlich schabst oder wenn sie die Rahmenkante berührt, benutzen Sie diese Rolle bitte nicht!

Bitte stellen Sie sicher, dass die Schrauben auch noch nach einiger Zeit des Fahrens fest sitzen und sich nichts gelöst oder gelockert hat.

#### Wichtig!

**Neue Rollen machen die Inline-Skates höher. Dies ändert den Abstand zum Boden und daher auch das Bremsverhalten. Aus diesem Grund müssen Sie den verwendeten Bremsklotz prüfen und gegebenenfalls austauschen.**

### Wechseln der Kugellager (Abbildung N/O)

#### Hinweis:

**Die Qualität der Kugellager und deren Wartung sind äußerst wichtig für den reibungslosen Lauf der Inline-Skates.**

- Demontieren Sie die Rolle (Abb. N-1), wie im Abschnitt "Wechsel der Rollen" beschrieben.
- Positionieren Sie den Inbusschlüssel (mit Griff) mit dem zusätzlichen Gerät über dem Distanzstück (Abb. N-2) und drücken Sie das Distanzstück heraus. Nehmen Sie das Lager (Abb. N-3) heraus.

- Drücken Sie das andere Lager heraus, indem Sie mit einem Inbusschlüssel darauf drücken.
- Drücken Sie ein neues Lager ein. Drehen Sie die Rolle herum, legen Sie das Distanzstück ein, und drücken Sie ein zweites neues Lager hinein.
- Befestigen Sie die Rolle wieder auf dem Rahmen, wie im Abschnitt „Wechseln der Rollen“ beschrieben.

## Pflege und Aufbewahrung

Inline-Skates gehören zur technischen Sport- und Freizeitausrüstung und nutzen sich daher je nach Geschick und Stil jedes einzelnen Nutzers ab. Wir empfehlen Ihnen, die Inline-Skates nach Gebrauch gründlich zu reinigen und zu trocknen. Kleine Steine oder andere Gegenstände, die sich in den Rädern verfangen haben, sollten entfernt werden. Entfernen Sie scharfe Kanten, die sich während des Skatens bilden können. Die Inline-Skates immer an einem trockenen Ort aufbewahren.

- **Reinigen Sie die Kugellager nach dem Skaten mit einem trockenen Tuch. Nasse oder feuchte Kugellager müssen mit einem sauberen Tuch getrocknet werden. Das Lager von außen mit einem geeigneten Schmierfett schmieren, um die Bildung von externem Rost zu verhindern.**
- **Die Lager sind in der Regel geschlossen und können nicht geschmiert werden. Abgenutzte oder beschädigte Lager müssen ausgetauscht werden.**

## Fehlersuche

- **Die Rollen oder Kugellager sind laut.**  
Demontieren Sie die Rolle vom Rahmen, entfernen Sie sie und reinigen Sie das Kugellager mit einem sauberen Tuch.
- **Die Rollen nutzen sich schnell ab.**  
Glatte Oberflächen verlängern die Lebensdauer der Rollen. Verwenden Sie härtere Rollen für härtere Oberflächen und für den Einsatz unter schwierigen Bedingungen.
- **Rollen blockieren**  
Ziehen Sie die Achsschrauben nicht zu stark fest.
- **Der Skate zieht nach links oder rechts.**  
Dies kann vom Benutzer abhängen. Tauschen Sie die Rollen aus, die Anzeichen für eine einseitige Abnutzung aufweisen.

- **Die Bremse funktioniert nicht richtig.**  
Wechseln Sie die Bremse, wenn der Winkel zwischen der Bremse und dem Boden mehr als 40 Grad beträgt, d. h. wenn der Abstand zwischen dem Bremsklotz und dem Boden zu groß wird (mehr als 17 mm). Abgerundete Bremsen müssen durch neue Bremsklötze ausgetauscht werden.
- **Bremsstörungen**  
Halten Sie immer ausreichend Abstand. Je schneller Sie skaten, umso länger der Bremsweg. Machen Sie sich mit den Bremstechniken vertraut und üben Sie auf einem ebenen Untergrund.
- **Die Fußgelenke verdrehen sich häufig**  
Achten Sie darauf, dass die Schnürsenkel fest genug geschnürt sind.
- **Probleme mit dem Fußbett**  
Sie sind vielleicht diese Art der Bewegung nicht gewohnt. Prüfen Sie die Bereiche, die Ihnen Probleme bereiten und stellen Sie die Inline-Skates neu ein. Tragen Sie dicke Socken.

## Entsorgung

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgen Sie das Produkt und alle dazugehörigen Komponenten über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Informieren Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrer Entsorgungseinrichtung über eine umweltgerechte Entsorgung.

## Technische Daten

Größe:	29-33, Klasse B, 20 - 60 kg,
Rollen:	72 x 24 mm
Größe:	33-37, Klasse B, 20 - 60 kg,
Rollen:	72 x 24 mm
Größe:	37-41, Klasse A, 20 - 100 kg,
Rollen:	80 x 22 mm

## Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uschovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

**DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADNĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!**

## Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



### Varování!

Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



**Pozor!** Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Přečtěte si návod k použití a dbejte na něj.



Používejte osobní ochranné prostředky!



In-line brusle třídy B odpovídající DIN EN 13843 mohou být používány pouze uživatelem s hmotností min. 20 kg a max. 60 kg. In-line brusle třídy A odpovídající DIN EN 13843 mohou být používány pouze uživatelem s hmotností min. 20 kg a max. 100 kg.



## Bezpečnost

### Pečlivě si přečtěte následující instrukce k používání.

Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a jen k danému účelu. Pokyny k používání uschovejte. Pokud produkt předáte jinému uživateli, zajistěte, aby obdržel i dokumentaci.

## Správné použití

Tyto inline brusle jsou navrženy jako fitness brusle na soukromé použití a nejsou vhodné na pouliční hokej nebo agresivní bruslení.

## Rozsah dodávky / seznam dílů (obrázek 1)

- 1 návod k použití
- 1 inline brusle s měkkou vložkou
- 1 náhradní brzda
- 2 šestihřanné klíče

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.



## HeiQ® PURE dynamiq PURE pro textil bez zápachu

Zažijte pocit dlouhotrvající čerstvosti díky síle stříbra, které vás ochrání před zápachem během celého dne.

### ADAPTIVE Thermoregelung PŘÍZPŮSOBIVÁ regulace tepla

Stále dobrý pocit. Textil vás zchladí, pokud vám je teplo a udržuje vás déle v suchu v chladném počasí.

Ochlazuje a minimalizuje pocení.

Vnitřní vložka výrobku obsahuje biocidní aktivní složku (PURE TF od společnosti HeiQ®) jako antibakteriální úpravu.

**Aktivní složka:** stříbro adsorbované na oxidu křemičitém (nano).



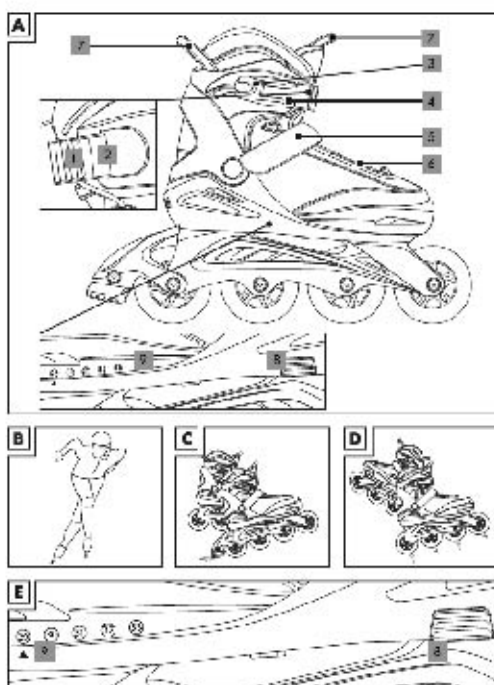
## Bezpečnostní pokyny

### Nebezpečí zranění !

- Vždy dbejte na ostatní účastníky silničního provozu a dbejte na dopravní předpisy.
- Zvolte si vhodný povrch na inline bruslení. Povrchy by měly být hladké, čisté a suché.
- Dbejte na to, aby byli šrouby a čepy před bruslením řádně upevněny.
- Dbejte na to, aby si šrouby a čepy zachovaly svou aretační funkci.
- Inline brusle neupravujte takovým způsobem, který by představoval nebezpečí pro vaši bezpečnost.
- Odstraňte ostré hrany, které by se mohly vytvořit během bruslení.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (přilbu, chrániče rukou, zápěstí, loktů a kolen).
- Vyhýbejte se hustému provozu.
- Zůstaňte neustále ostražitý a dávejte pozor.
- Vyvarujte se příliš vysokým rychlostem. Základní pravidlo zní: nikdy nebruslete rychleji než dokážete běžet.
- Pravidelně vyměňujte opotčebované brzdy, kolečka a kuličková ložiska.
- Vždy noste reflexní oděv, aby vás ostatní viděli.
- Nepoužívejte tento výrobek naboso.
- Poznámka: Samosvorné matice a další samosvorné upínací prvky mohou ztratit svou účinnost, pokud jsou vícekrát uvolněny a znovu utaženy.
- Produkt žádným způsobem nepozměňujte, mohlo by to ohrozit bezpečné používání.

### Zabraňte věcným škodám !

- O vaše inline brusle pečujte.
- Vyhýbejte se vodě, oleji, jamám a velmi drsným povrchům.



- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| (1) Stahovací spona        | (6) Tkaničky             |
| (2) Upínací prvek          | (7) Pomůcka na obouvání  |
| (3) Posuvací ovladač       | (8) Nastavovací tlačítko |
| (4) Rychlouvolňovací spona | (9) Symboly rozměrů      |
| (5) Spona na suchý zip     |                          |

## Tipy na bruslení

**Poznámka:** Doporučujeme bruslení v skateparcích a absolvujete kurz s instruktorem.

## První pokus

### Počáteční poloha:

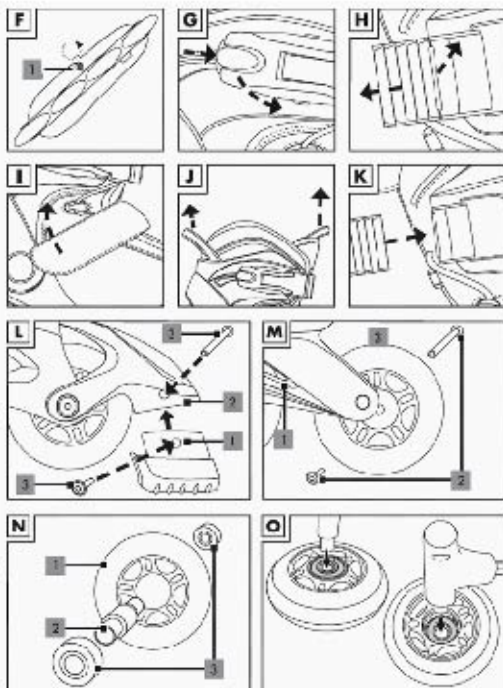
Nohy dejte od sebe na šířku ramen a mírně ohněte kolena tak, abyste nepadli dozadu.

### Zrychlení:

Jako začátečník začněte malými kroky dopředu, špičkami noh směrem od sebe a v úhlu.

### Bruslení:

Pokud uděláte několik kroků za sebou, budete mít dostatečnou rychlost, abyste si mohli dát nohy vedle sebe a vézt se.



## Jako padat

**Důležité!** Nejdříve se naučte padat na měkký povrch bez inline bruslí. Vždy se snažte padat dopředu, nikdy ne dozadu! Padněte na chrániče kolena a potom se zachyťte pomocí chráničů loktů a zápěstí. Rozprostřete své prsty, abyste zabránili zraněním.

## Zvládnání zatáček

### Při nízké rychlosti:

Přenášejte svou hmotnost jako při jízdě na jízdním kole. Pro zvládnutí levé zatáčky přeneste svou hmotnost na levou nohu a pro zvládnutí pravé zatáčky na pravou nohu.

### Při vysoké rychlosti:

Překládejte nohy jako při bruslení na ledu (obrázek B).

## Techniky brzdění:

**Poznámka:** Různé techniky brzdění si vyzkoušejte na hladkém povrchu bez provozu nebo chodců. Vyhýbejte se svahům, dokud nebudete brzdění ovládat.

### Brzdění patou (obrázek C):

Pokud jsou vaše inline brusle vybaveny brzdami, nepamenejte je použít. Nadzvedněte brusli na místě, kde je brzda namontována a přitiskněte brzdu k zemi. Přeneste svou hmotnost dopředu a ohněte koleno. Účinek brzdění lze zvýšit tak, že ohnete koleno ještě více a přenesete svou hmotnost ještě více dopředu, přičemž současně zvýšíte tlak na brusli, kterou brzdíte.

### Zastavení do těčka (T-stop) (obrázek D):

Pokud vaše inline brusle nejsou vybaveny brzdou, nebo jste brzdu odejmuli, pak doporučujeme techniku brzdění do těčka (T-stop).

Je to však vhodné pouze pro pokročilé jezdce! Při použití „techniky zastavení do těčka (T-stop)“ přeneste celou svou váhu na jednu nohu. Nyní dejte druhou brusli za první brusli v pravém úhlu, potom přeneste svou váhu z přední brusle na vnitřní stranu zadní brusle a zastavte zvýšením tlaku.

### Nastavení velikosti (obrázek E)

Stiskněte a podržte tlačítko nastavení (5) a nastavte velikost boty na požadovanou velikost. Musí slyšitelně zaklapnout na místě. Šipka na botě ukazuje velikost (6) na rámu (9).

### Nastavení šířky: (obrázek F)

Šroub na spodní straně výrobku uvolněte otočením ve směru šipky. Nastavte šířku posunutím velikosti boty, dokud nebude pohodlně sedět a potom dotáhněte znovu šroub.

## Obutí bruslí

### Příprava od vybalení po obutí bruslí

**Důležité!** Ujistěte se, že vám brusle sedí pohodlně. Vnější bota by neměla být zdeformována, když jsou spony zavřené. Na rychlounvolňovací sponu při zavírání netlačte násilím.

**Pokud je vnější bota deformována, je to známkou toho, že je nesprávně napnutá nebo máte nesprávnou velikost brusle.**

1. Obujte si inline brusle za použití pomůček (7) (obrázek J).
2. Dotáhněte tkaničky.
3. Uzavřete sponu na suchý zip.
4. Vložte stahovací sponu do správného otvoru pod upínacím prvkem a nastavte správné napnutí (obrázek K).

**Upozornění! Správné napnutí pro vaši nohu najdete tak, že upínací prvek potáhnete v úhlu nahoru a stahovací sponu dáte do správné polohy.**

5. Zavřete rychlounvolňovací sponu („zaklapnutí“).

## Vyzutí bruslí

1. Stiskněte posuvací ovladač (3) na rychlounvolňovací sponě (4) ve směru šipky a otevřete rychlounvolňovací sponu (obrázek G).
2. Stiskněte upínací prvek (2) a vytáhněte stahovací sponu (1) z otvoru upínacího prvku (obrázek H).
3. Otevřete sponu na suchý zip (5) (obrázek I).
4. Rozvažte tkaničky (6).

## Kontrola chodu a funkčnosti zvyšuje bezpečnost in-line bruslí

- Pokud neprovádíte náležitou údržbu bruslí, může to mít za následek nesprávné fungování důležitých součástí a tím i vážné zranění nebo smrt. Náležitá údržba je klíčová pro výkon a bezpečný provoz bruslí.
- Doporučené intervaly a potřeba provádět údržbu a mazání se mohou lišit v závislosti na podmínkách provozu, jimž jsou brusle vystaveny. Před každým použitím nicméně provádějte kontrolu a údržbu.
- Správná rutinní údržba vašich nových bruslí zajistí:
  1. Hladký chod
  2. Delší životnost součástí
  3. Bezpečnou jízdu
  4. Nižší náklady na údržbu.
- **Poznámka:** Samosvorné matice a další samosvorné upínací prvky mohou ztratit svou účinnost, pokud jsou vícekrát uvolněny a znovu utaženy.

## Údržba

### Výměna brzdy (obrázek L)

**Poznámka:** Opatřované brzdy nefungují správně.

Úhel větší než 40 stupňů mezi rámem a zemí je známkou opotřebených brzd. Pokud je vzdálenost mezi brzdou

a zemí příliš velká (více než 17 mm), pak je třeba brzdu vyměnit.

- Odšroubujte brzdu (3) na inline brusli pomocí dodaného šestihranného klíče.
- Vytáhněte šrouby a brzdu odejměte (1) z držáku (2).
- Nasadte novou brzdu zpátky do držáku a řádně ji upevněte pomocí šroubů.

## Výměna koleček (obrázek M)

### Důležité!

- **Dbejte na kapitulu o technických údajích:** Kolečka s jiným průměrem mohou ovlivňovat jízdní vlastnosti a v některých případech představovat nebezpečí pro uživatele. Nepoužívejte taková kolečka, která nelze dokonale nasadit. Nikdy nemontujte kolečka, která jsou větší než originální kolečka na inline bruslích.
- **Ohledně osového čapu dbejte na následující:** Po uvolnění šroubového spoje je třeba na závit šroubu znovu nanést samotěsnící lak. Tento krok doporučujeme provést vždy jako preventivní opatření. Samotěsnící lak je dostupný v hobby nebo specializovaných prodejnách.

Kolečka podléhají opotřebení. Opotřebení závisí na množství faktorů, jako je způsob bruslení, povrch, velikost a hmotnost uživatele, povětrnostní podmínky, materiál koleček a jejich stupeň tvrdosti. Proto je třeba je z času na čas vyměnit.

- Pomocí dodaného šestihybného klíče odšroubujte od rámu (1) osové čepy (2) na předních dvou kolečkách.
- Odejměte osové čepy a kolečko (3).
- Na rám namontujte nové kolečko a nasadte osové čepy.

### Po výměně koleček:

Pokud se kolečko po výměně na jedné straně odírá nebo pokud se dotýká okraje rámu, kolečko nepoužívejte! Po prvních několika minutách ježdění zkontrolujte, zda jsou šrouby stále dotaženy a že a nic neuvolnilo. Namontujte kolečka zpátky v pořadí, abyste zajistili hladké otáčení a aby z ložisek nevycházely žádné zvuky.

### Důležité!

**S novými kolečky budou inline brusle vyšší. Změní to vzdálenost od země a tím také brzděné vlastnosti. Z tohoto důvodu je třeba nastavit nebo vyměnit brzdu.**

## Výměna kuličkového ložiska (obrázek N / O)

### Poznámka:

**Kvalita kuličkového ložiska a jeho údržba jsou extrémně důležité pro hladkou jízdu inline bruslí.**

- Rozeberte kolečko (1) tak, jako je uvedeno v části „Výměna koleček“.
- Umístěte šestihybný klíč (s držadlem) extra zařízením nad distanční vložku (2) a distanční vložku vytlačte. Odejměte ložisko (3).

- Druhé ložisko vytlačte pomocí šestihybného klíče.
- Vložte nové ložisko. Kolečko otočte, vložte distanční vložku a potom vložte nové druhé ložisko.
- Nasadte kolečko zpátky do rámu tak, jako je uvedeno v části „Výměna koleček“.

## Péče, uložení

Inline brusle patří mezi sportovní potřeby na sport a volný čas a proto dochází k jejich opotřebení v závislosti na zručnostech a způsobu jízdy jezdce. Po každém použití inline bruslí doporučujeme jejich vyčištění a osušení.

Odstraňte malé kamínky a jiné předměty, které by se mohly zachytit na kolečkách.

Odstraňte ostré hrany, které by se mohly vytvořit během bruslení. Uložte výrobek vždy na suchém místě.

- **Kuličková ložiska po bruslení vyčistěte suchým hadříkem. Mokrý nebo vlhký kuličková ložiska je třeba osušit čistým hadříkem. Namažte ložisko z vnější strany pomocí vhodného maziva na ložiska, aby se zabránilo vnějšímu rezavění.**
- **Ložiska jsou obvykle uzavřena a nelze je namazat zevnitř. Opatřovaná kuličková ložiska je třeba vyměnit.**

### Řešení problémů

- **Kolečka nebo kuličková ložiska jsou hlučná**  
Odmontujte kolečko od rámu a vyčistěte kuličkové ložisko čistým hadříkem.
- **Kolečka se rychle opotřebují**  
Hladké povrchy prodlužují životnost koleček. Vyzkoušejte tvrdší kolečka na tvrdší povrchy a na použití v náročných podmínkách.
- **Blok koleček**  
Nedotahujte osové čepy příliš.
- **Brusle táhají doleva nebo doprava**  
Toto může záviset od uživatele. Vyměňte kolečka, která vykazují známky jednostranného opotřebení.
- **Brzda nefunguje správně**  
Vyměňte brzdu, pokud je úhel mezi brzdou a zemí větší než 40 stupňů, např. pokud je vzdálenost mezi brzdou a zemí příliš velká (více než 17 mm). Zaoblené brzdy je třeba vyměnit za nové.
- **Problémy s brzděním**  
Vždy dodržujte dostatečný odstup. Čím rychleji bruslíte, tím delší bude brzděná dráha. Dbejte na to, abyste porozuměli technikám brzdění a procvičte si je na hladkém povrchu.

- **Kotníky nejsou stabilní**  
Dbejte na to, aby byly tkaničky dostatečně dotažené.
- **Problémy se stélkou**  
Nemusíte být zvyklí na tento typ pohybu. Zkontrolujte místa, která vám dělají potíže a inline brusle znovu nastavte. Vyzkoušejte silně ponožky.

## Likvidace

Výrobek a obalový materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Obalový materiál, jako fóliové sáčky, nesmějí být v žádném případě zpřístupněny dětem.

Obalový materiál uložte mimo dosah dětí.

Výrobek likvidujte prostřednictvím společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo jej odneste do sběrného dvoru.

Dbejte na aktuálně platné předpisy. V případě pochybností ohledně ekologické likvidace se obraťte na společnost na likvidaci odpadu.

## Technické údaje

Rozměry: 29-33, třída B, 20-60 kg,

kolečka: 72 x 24 mm

Rozměry: 33-37, třída B, 20-60 kg,

kolečka: 72 x 24 mm

Rozměry: 37-41, třída A, 20-100 kg,

kolečka: 80 x 22 mm

## Prije prve uporabe

Prije prve uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Koristite proizvod samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Pohranite upute za uporabu kako bi ga kasnije po potrebi mogli koristiti. Prilikom predaje proizvoda trećoj osobi, uručite i svu dokumentaciju.

**VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU:  
PAŽLJIVO PROČITATI!**

## Objašnjenje oznaka

Sljedeće signalne riječi i simboli se koriste u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na ambalaži.



### Upozorenje!

Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjom razinom rizika koja, ukoliko ne bude izbjegnuta, može imati kao posljedicu smrt ili teške ozljede.



**Pažnja!** Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Molimo pročitajte i slijedite upute.



Nositi osobnu zaštitnu opremu!



Klizaljke klase B prema DIN EN 13843 namijenjene su za upotrebu kod korisnika mase najmanje 20 kg do maksimalne mase od 60 kg. Klizaljke klase A prema DIN EN 13843 namijenjene su korisnicima mase od najmanje 20 kg do maksimalne mase od 100 kg.



## Sigurnost

### Pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu.

Koristite proizvod samo kao što je opisano i samo za dano područje primjene. Upute za uporabu čuvajte na sigurnom. Kod posredovanja proizvoda trećoj osobi uvijek pazite da je dokumentacija uključena.

## Pravilna uporaba

Ove inline role su dizajnirane kao fitness role za osobnu uporabu i nisu pogodne za ulični hokej ili agresivno rolanje.

## Opseg isporuke / nazivi dijelova (slika A)

- 1 x upute za uporabu
- 1 x Inline role s mekom cipelom
- 1 x rezervna kočnica
- 2 x imbus ključ

Provjerite jesu li svi dijelovi prisutni i provjerite je li proizvod oštećen pri transportu. Ne stavljajte u uporabu oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite jednoj od Kauflandovih poslovnica.

## HeiQ® Pure dinamika Svježina PURE tkanine

Doživite osjećaj dugotrajne svježine kroz moć srebra koje će onemogućiti stvaranje neprijatnih mirisa tijekom cijelog dana.

## PRILAGODLJIVA regulacija topline

### Osjećajte se dobro svuda

Tekstil će vas ohladiti kad vam bude vruće i zadržati vas duže suhim na hladnoći. Osvježava i smanjuje znojenje. Unutarnja podstava proizvoda sadrži biocidni aktivni sastojak (PURE TF od HeiQ®) kao antibakterijski završni sloj u unutarnjoj podstavi.

**Aktivni sastojak:** srebro-nanočestice adsorbirano na silicij-dioksidu (nano)



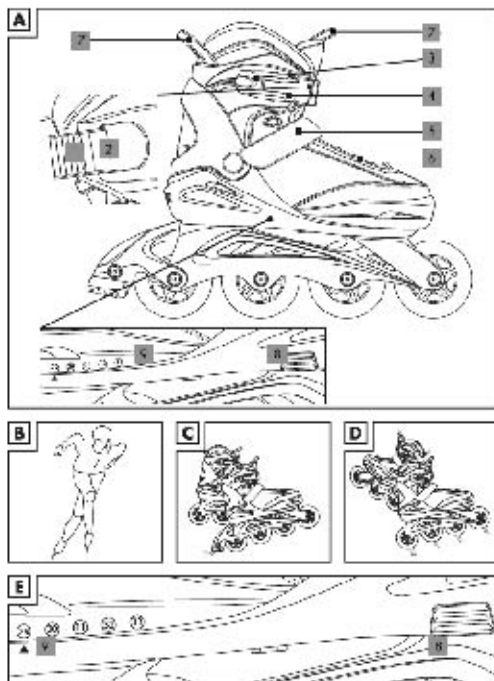
## Sigurnosne napomene

### Rizik od ozljede !

- Uvijek obratite pozornost na ostale korisnike ceste i slijedite propise o cestovnom prometu.
- Odaberite prikladnu površinu za inline rolanje. Površine moraju biti glatke, čiste i suhe.
- Uvjerite se da su vijci i svornjaci učvršćeni prije rolanja.
- Pobrinite se da vijci i svornjaci zadrže svoja samoosiguravajuća svojstva
- Nemojte mijenjati inline role na način koji bi doveo do rizika po vašu sigurnost.
- Uklonite oštre rubove koji mogu nastati tijekom rolanja.
- Uvijek nosite prikladnu zaštitnu opremu (kacigu, štitnike za dlanove, zapešća, laktove i koljena).
- Izbjegavajte područje s gustim prometom.
- Budite uvijek na oprezu i pažljivi.
- Izbjegavajte pretjerane brzine. Praktično pravilo: nikad ne rolajte brže nego što možete trčati.
- Kočnice, kotače i kuglični ležaj redovito zamjenjujte ako su istrošeni.
- Uvijek nosite reflektirajuću odjeću kako iste bili vidljivi drugima.
- Ovaj proizvod nemojte koristiti na bosim nogama.
- Napomena: Matice s automatskim blokiranjem i drugi pričvršni elementi mogu izgubiti svoju učinkovitost, ako se nekoliko puta otvaraju i zategnu.
- Nemojte preinačiti proizvod na bilo koji način koji bi mogao ugroziti vašu sigurnost.

### Izbjegavajte oštećenje imovine !

- Pazite na svoje inline role.
- Izbjegavajte vodu, ulje, udarne rupe i vrlo grube površine.



- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| (1) Nazubljena traka         | (6) Vezice                  |
| (2) Preklopni zatezač        | (7) Pomagalo pri povlačenju |
| (3) Pritisni klizač          | (8) Gumb za podešavanje     |
| (4) Kopča za brzo otpuštanje | (9) Oznake veličine         |
| (5) Čičak traka              |                             |

## Savjeti za rolanje

**Napomena:** Preporučujemo rolanje u skejt parkovima i uzimanje tečajeva rolanja s instruktorom.

## Prvi pokušaj

### Početni položaj:

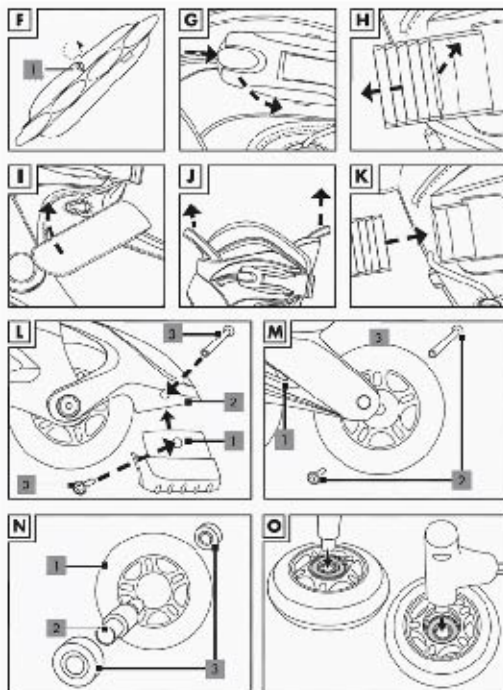
Postavite noge u širini ramena i lagano savijte koljena kako ne biste pali unatrag.

### Ubrzavanje:

Kao početnik, počnite s malim koracima s vrhovima prstiju usmjerenim prema spolja i pod kutom.

### Rolanje:

Nakon što ste napravili nekoliko uzastopnih koraka, tada ćete imati dovoljno zamaha da obje role postavite jednu pored druge i rolate. Kada to radite, lagano savijte koljena.



## Način padanja

**Važno!** Prvo vježbajte padanje sa zaštitnom opremom bez rola, na mekanoj površini. Uvijek pokušavajte pasti unaprijed, nikada unatrag! Padajte na štitnike za koljena, a potom se zadržite koristeći se štitnicima za laktove i zapešća. Raširite prste kako biste izbjegli ozljeđivanje.

## Ovladavanje krivuljama

### Pri maloj brzini:

Prebacite težinu kao kod vožnje biciklom. Za skretanje ulijevo prenesite svoju težinu na lijevu nogu, a na desnu nogu za skretanje udesno.

### Pri većoj brzini:

Koristite križanje nogama kao kod klizanja (slika B)



## Tehnike kočenja

**Napomena:** Vježbajte različite tehnike kočenja na glatkoj površini, bez prometa ili pješaka. Izbjegavajte padine dok ne budete sigurni u kočenje.

### Kočenje petom (slika C):

Ako su vaše inline role opremljene kočnicama, ne zaboravite ih koristiti. Podignite vrh role, tamo gdje je kočnica postavljena i pritisnite kočnicu o tlo. Prebacite malo težinu unaprijed i savijte koljena. Učinak kočenja može se pojačati ako više savijate koljena i svoju težinu prebacite više unaprijed, istodobno povećavajući pritisak na rolu kojom kočite.

### T-zaustavljanje (slika D):

Ako vaše inline role nisu opremljene kočnicom ili ako ste uklonili kočnicu, preporučujemo korištenje tehnike „T-zaustavljanja“.

Međutim, to je prikladno samo za napredne skejtere! Za kočenje korištenjem tehnike „T-zaustavljanja“, prebacujete cijelu težinu na jednu nogu. Sada postavite drugu rolu iza prednje, tako da formiraju pravi kut, a potom prebacite težinu od prednjeg prema unutarnjem kotaču vaše stražnje role i kočite povećanjem pritiska.

### Podešavanje veličine (slika E)

Pritisnite i držite gumb za podešavanje (8) dok podešavate cipele na željenu veličinu. On mora kliknuti na svoje mjesto uz zvučno „KLIK“. Strelica na cipelama odgovarajuće veličine (9) nalazi se na okviru.

### Podešavanje širine (slika F)

Otpustite vijak na donjoj strani proizvoda tako što ćete ga okretati u smjeru strelice. Podešavajte širinu pomicanjem veličine cipela prema vlastitim potrebama, potom ponovno zategnite vijak.

## Obuvanje role

### Priprema od raspakivanja do obuvanja role

**Važno!** Pobrinite se da vam inline role udobno stoje.

**Vanjska cipela se ne smije deformirati kada je kopča za brzo otpuštanje zatvorena. Nemojte pritiskati kopču za brzo otpuštanje.**

**Ako je vanjska cipela deformirana, to je znak da je zategnutost pogrešna ili da ste kupili pogrešnu veličinu inline role.**

1. Obujte inline role koristeći pomagala (7) (slika J)
2. Zategnite vezice.
3. Zatvorite čičak kopču.
4. Umetnite nazubljenu traku u ispravan otvor ispod preklapnog zatezača i postavite ga na pravilnu zategnutost (slika K).

**Napomena!** Da biste pronašli pravu zategnutost za nogu, povucite preklapni zatezač prema gore, pod kutom i pomičite kopču u pravilan položaj za vas.

5. Zatvorite kopču za brzo otpuštanje („KLIK“).

## Izuvanje rola

1. Pritisnite zatvarač (3) na kopči za brzo otpuštanje (4) u smjeru strelice i otvorite kopču za brzo otpuštanje (slika G).
2. Gurnite preklapni zatezač (2) prema dolje i izvucite nazubljenu traku (1) iz otvora na preklapnom zatezaču (slika H).
3. Otvorite čičak kopču (5) (slika I).
4. Otvorite vezice (6).

## Provjera vožnje/funkcionalna provjera

### povećava sigurnost kotalaljki

- Ako se na Inline kotalajkama sa svjetlećim kotačima ne održava održavanje, može doći do kvara kritičnog dijela i ozbiljnih ozljeda ili smrti. Pravilno održavanje je presudno za performanse i siguran rad Inline kotalaljki sa svjetlećim kotačima.
- Preporučeni intervali i potrebe za podmazivanjem i održavanjem mogu se razlikovati ovisno o uvjetima, kojima su Inline kotalajke sa svjetlećim kotačima izložene. Uvijek pregledajte Inline kotalajke sa svjetlećim kotačima i provedite potrebno održavanje prije svakog korištenja Inline kotalaljki sa svjetlećim kotačima.
- Pravilno rutinsko održavanje vaših novih Inline kotalaljki sa svjetlećim kotačima osigurat će:
  1. Glatku vožnju
  2. Dulje trajanje komponenata
  3. Sigurniju vožnju
  4. Niže troškove vožnje.
- \* Napomena: Maticе s automatskim blokiranjem i drugi pričvrtni elementi mogu izgubiti svoju učinkovitost, ako se nekoliko puta otvaraju i zategnu.

## Održavanje

### Promjena kočnice (slika L)

**Napomena:** Istrošene kočnice ne funkcioniraju ispravno.

**Kut veći od 40 stupnjeva između okvira i površine znak je istrošenih kočnica. Ako udaljenost između kočnog bloka i tla postane prevelika (više od 17 mm), tada se kočni blok mora mijenjati.**

- Odvijte kočni blok (3) na inline rolama pomoću priloženog imbus ključa.
- Izvucite vijke kočnog bloka i uklonite kočni blok (1) iz nosača kočnog bloka (2).
- Pričvrstite novi kočni blok natrag na nosač kočnog bloka pomoću vijaka kočnog bloka.

### Promjena kotača (slika M)

**Važno!**

- **Obratite pozornost na poglavlje o tehničkim podacima: Kotači različitog promjera mogu karakteristike upravljanja i mogu u nekim okolnostima predstavljati rizik za korisnika. Stoga ne biste trebali koristiti role ako se kotači ne mogu savršeno montirati. Nikada nemojte postavljati veće kotače od onih koji su s početka korišteni na inline rolama.**
- **Obratite pozornost na sjedeće u vezi s osovinskim vijcima: Nakon otpuštanja vijčanog spoja mora se ponovno nanositi samobrtveći lak na navoj vijka. Preporučujemo da uvijek napravite ovaj korak kao mjeru opreza. Samobrtveći lak dostupan je u trgovinama za vlastitu izradu ili kod specijaliziranih trgovaca.**

Kotači vremenom postaju istrošeni. Trošenje ovisi o mnogim čimbenicima kao što su stil rolanja, površina, veličina i težina korisnika, vremenski uvjeti, materijal kotača i njihov stupanj tvrdoće. Stoga ih je potrebno često zamjenjivati.

- Otpustite osovinske vijke (2) na inline rolama od okvira (1) pomoću dva isporučena imbus ključa.
- Skinite osovinske vijke i uklonite kotač (3).
- Postavite novi kotač u okvir i pričvrstite ga osovinskim vijcima.

### Nakon promjene kotača:

Ako kotač struže na bočnoj strani nakon promjene, ili ako dodiruje rub okvira, nemojte koristiti kotač!

Provjerite jesu li svi vijci i dalje zategnuti nakon prvih nekoliko minuta korištenja, te da se ništa nije otpustilo ili olabavilo. Ponovno montirajte kotače kako bi se osiguralo da se glatko kreću i da nema buke iz ležajeva.

**Važno!**

**Novi kotači čine inline role višim. Time se mijenja udaljenost od tla time i karakteristike kočenja. Zbog toga morate podesiti ili zamijeniti kočni blok.**

### Promjena kugličnog ležaja (slika N / O)

**Napomena:**

**Kvaliteta kugličnog ležaja i njegovo održavanje izuzetno su važni za glatko kretanje inline rola.**

- Rastavite kotač (1), kao što je opisano u odjeljku „promjena kotača“.
- Pomoću dodatne sprave postavite imbus ključ (5 drškicom) iznad odstojnika (2) i gumite odstojnik. Skinite ležaj (3).
- Imbus ključem izbacite drugi ležaj pritiskajući ga.
- Ubacite novi ležaj. Okrenite kotač, umetnite odstojnik, a zatim ubacite drugi novi ležaj.
- Ponovno pričvrstite kotač na okvir, kao što je opisano u odjeljku „promjena kotača“.

## Njega, skladištenje

Inline role su dijelovi tehničke sportske i rekreacijske opreme, te se stoga troše ovisno o vještini i stilu svakog skejtera. Preporučujemo da nakon uporabe temeljito očistite i osušite inline role.

Uklonite male kamenčiće i ostale predmete koji su se možda zaglavili u kotačima.

Uklonite oštre rubove koji bi mogli nastati tijekom rolanja.

Inline role uvijek čuvajte na suhom mjestu.

- **Kuglične ležajeve očistite suhom krpom nakon klizanja. Mokr ili vlažni kuglični ležajevi moraju se sušiti čistom krpom. Ležaj izvana podmažite prikladnim mazivom za ležajeve kako biste spriječili nastanak vanjske hrđe.**
- **Ležajevi su obično zatvoreni i ne mogu se podmazivati iznutra. Istrošeni kuglični ležajevi moraju se zamijeniti.**

## Rješavanje problema

- **Kotači ili kuglični ležajevi su bučni**  
Rastavite kotač iz okvira, uklonite ga i očistite kuglični ležaj čistom krpom.
- **Kotači se brzo troše**  
Glatke površine produžuju život kotačima. Iskušajte tvrđe kotače za tvrđe površine i za korištenje u teškim uvjetima.
- **Kotači se blokiraju**  
Nemojte osovinske vijke pričvrstiti previše čvrsto.
- **Role vuku ulijevo ili udesno**  
To može ovisiti o korisniku. Zamijenite kotače koji pokazuju znakove trošenja s jedne strane.
- **Kočnica ne radi kako treba**  
Zamijenite kočnicu ako je kut između kočnice i tla veći od 40 stupnjeva, tj. ako udaljenost između kočnog bloka i tla postaje prevelika (više od 17 mm). Zaobljene kočnice moraju biti promijenjene novim blokovima.
- **Problemi kočenja**  
Uvijek držite dovoljnu udaljenost. Što brže rolate, duži je zaustavni put kočenja. Pobrinite se da razumijete tehnike kočenja i vježbate ih na ravnom terenu.
- **Gležnjevi se često uvrću**  
Provjerite jesu li vezice dovoljno zategnute.
- **Problemi s ulošcima za noge**  
Možda se niste navikli na ovakvu vrstu kretanja. Provjerite područja koja uzrokuju probleme i ponovno prilagodite inline role. Pokušajte nositi deblje čarape.

## Odlaganje na otpad

Odlazite proizvod i materijal za pakiranje u skladu s važećim lokalnim propisima.

Materijali za pakiranje, kao što su folijske vrećice, nisu prikladni za davanje djeci. Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece.

Proizvod i sve njegove komponente odlazite preko ovlaštenog poduzeća za odlaganje ili preko Vašeg komunalnog otpada. Obratite pažnju na trenutno važeće propise. Ukoliko niste sigurni, informirajte se kod Vašeg poduzeća za odlaganje otpada o ekološki prihvatljivom odlaganju.

## Tehnički podaci

Veličina:	29-33, Klasa B, 20 - 60 kg,
Kotači:	72 x 24 mm
Veličina:	33-37, Klasa B, 20 - 60 kg,
Kotači:	72 x 24 mm
Veličina:	37-41, Klasa A, 20 - 100 kg,
Kotači:	80 x 22 mm

## Przed pierwszym użyciem

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa. Produktu tego można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji i zgodny z przeznaczeniem.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć instrukcję obsługi.

**WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ:  
DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!**

## Wyjaśnienie symboli

Poniższe słowa sygnały i symbole znajdują się w instrukcji użytkowania, na produkcie lub na opakowaniu.



### Ostrzeżenie!

To słowo sygnał wskazuje na niebezpieczeństwo o umiarkowanym poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



**Uwaga!** To słowo sygnał ostrzega przed możliwym uszkodzeniem mienia.



Przeczytać i przestrzegać instrukcji.



Należy stosować środki ochrony indywidualnej.



Rolki klasy B według normy DIN EN 13843 są przeznaczone dla użytkowników o wadze od minimum 20 kg do maksimum 60 kg. Rolki klasy A według normy DIN EN 13843 są przeznaczone dla użytkowników o wadze minimum 20 kg do maksimum 100 kg.



## Bezpieczeństwo

### Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Produkt należy stosować wyłącznie zgodnie z poniższym opisem i w celu, do jakiego jest przeznaczony. Proszę zachować niniejszą instrukcję. Przekazując produkt osobie trzeciej, należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.

## Przeznaczenie

Te łyżworolki zostały zaprojektowane jako rekreacyjny sprzęt sportowy do prywatnego użytku i jako takie nie nadają się do hokeja ulicznego ani agresywnej jazdy.

## Zakres dostawy / nazwy części (rys. A)

- 1 x instrukcja użytkowania
- 1 x łyżworolki z miękkim butem
- 1 x zapasowy hamulec
- 2 x klucz imbusowy

Sprawdź czy nie brakuje żadnej z części oraz czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony produkt nie nadaje się do użytku! W przypadku wadliwego produktu należy zwrócić się do serwisu sieci Kaufland.

**HeiQ® Pure dynamia****PURE Textile freshness (CZYSTA świeżość tkaniny)**

Doświadcz uczucia trwałej świeżości dzięki sile srebra zapewniającej Twoim stopom bezwoną higienę przez cały dzień.

**ADAPTIVE Thermal control (ADAPTACYJNA kontrola termiczna)****Dobre samopoczucie przez cały czas.**

Zastosowana tkanina ochłodzi Cię, gdy będzie Ci za gorąco i zapewni Ci uczucie suchości, gdy zrobi Ci się zimno. Chłodzi i minimalizuje pocenie.

Wewnętrzna wyściółka buta zawiera biobójczą substancję czynną (PURE TF firmy HeiQ®), stanowiąc antybakteryjne wykończenie produktu.

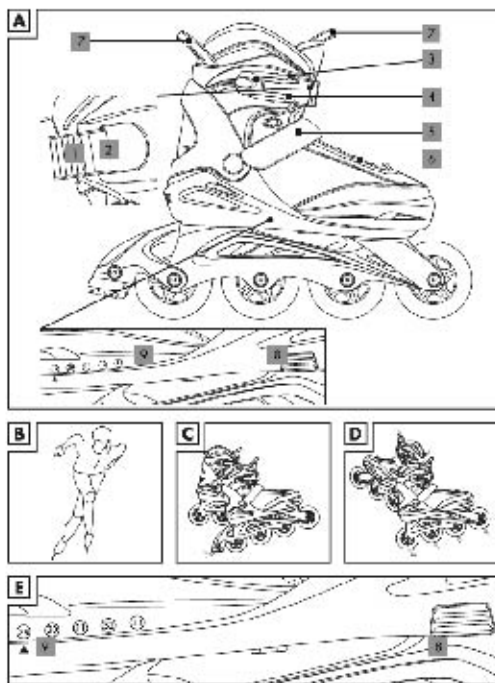
**Składnik aktywny:** srebro zaabsorbowane na dwutlenku krzemu (nanotechnologia).

**Zasady bezpieczeństwa****Ryzyko obrażeń!**

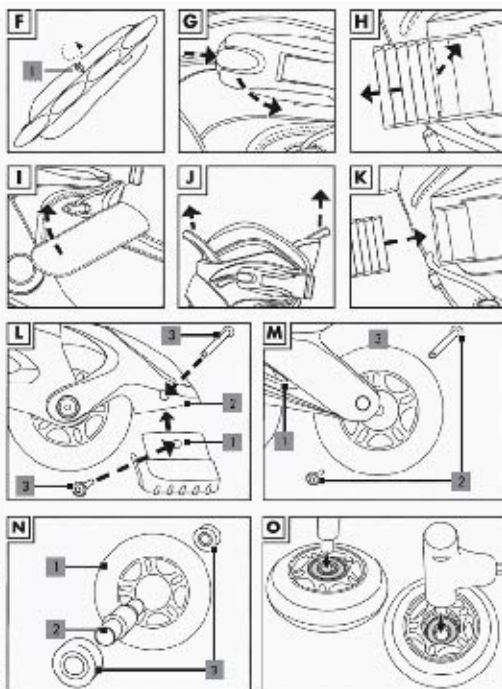
- Zawsze zwracaj uwagę na innych użytkowników drogi i przestrzegaj przepisów ruchu drogowego.
- Wybierz odpowiednią powierzchnię do jazdy na łyżworolkach. Powierzchnia powinna być gładka, czysta i sucha.
- Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, czy wszystkie śruby i wkręty są dokręcone.
- Upewnij się, czy śruby i wkręty nie utraciły swoich właściwości samozabezpieczających.
- Nie modyfikuj łyżworolek w żaden sposób, który mógłby zagrozić Twojemu bezpieczeństwu.
- Usuń ostre krawędzie, które mogą tworzyć się podczas jazdy na łyżworolkach.
- Zawsze stosuj odpowiedni sprzęt ochronny (kask, ochraniacze dłoni i nadgarstków, nakolanniki i nakołanniki).
- Unikaj obszarów o dużym natężeniu ruchu.
- Zachowaj czujność i ostrożność przez cały czas.
- Unikaj nadmiernych prędkości. Żelazna zasada: nigdy nie jedź szybciej niż biegasz.
- Regularnie wymieniaj zużyte hamulce, koła i łożyska kulkowe.
- Noś odblaskową odzież; dzięki temu inni będą mogli Cię zobaczyć.
- Nie zakładaj produktu na boso stopy.
- Wskazówka: Nakrętki samokontrujące oraz inne samokontrujące mocowania mogą stracić skuteczność po kilkukrotnym odkręceniu i dokręceniu.
- Nie modyfikuj produktu w żaden sposób, który mógłby zagrozić Twojemu bezpieczeństwu.

**Unikanie szkód materialnych!**

- Dbaj o swoje łyżworolki.
- Unikaj wody, olejów i smarów, dziur i bardzo chropowatych powierzchni.



- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| (1) Pasek zapadkowy        | (6) Snurowadło                   |
| (2) Klamra kołkowska       | (7) Taśma ułatwiająca wkładanie  |
| (3) Regulator nacisku      | (8) Przycisk ustawiania rozmiaru |
| (4) Klamra szybko mocująca | (9) Oznaczenia rozmiaru          |
| (5) Rzep                   |                                  |



## Rady dotyczące jazdy na łyżworolkach

**Uwaga:** Zalecamy jazdę w skateparku po uprzednim odbyciu kursu jazdy na łyżworolkach z instruktorem.

### Pierwsze podejście

#### Pozycja wyjściowa:

Rozstaw stopy na szerokość ramion i lekko ugnij nogi w kolanach, aby uniknąć upadku do tyłu.

#### Przyspieszanie:

Jako osoba początkująca zacznij od małych kroków stawianych do przodu i odpychania się czubkami butów stawianymi pod kątem.

#### Jazda:

Po zrobieniu kilku kroków z rzędu uzyskasz pęd wystarczający do tego, aby postawić łyżworolki jedna obok drugiej i jechać przed siebie. Pamiętaj, aby Twoje nogi przez cały czas były lekko ugięte w kolanach.

## Jak upadać

**Ważne!** Ćwicz upadanie na miękkiej powierzchni przy użyciu sprzętu ochronnego bez łyżworolek. Zawsze staraj się upadać do przodu, nigdy do tyłu! Najpierw upadaj na nokolanniki, a następnie podeprzyj się na nadgarstkach i ochraniaczach nadgarstków. Rozłóż palce dłoni, aby uniknąć obrażeń.

## Opanowanie skręcania

#### Na małej prędkości:

Przenoś ciężar ciała tak jak podczas jazdy na rowerze. Aby skręcić w lewo, przenieś ciężar na lewą stopę, a aby skręcić w prawo, przenieś ciężar na prawą stopę.

#### Na dużej prędkości:

Krzyżuj stopy jak podczas jazdy na łyżwach (rys. B).

## Techniki hamowania

**Uwaga:** Ćwicz hamowanie na gładkich, równych powierzchniach, wolnych od ruchu pojazdów i pieszych. Unikaj pochyłości, dopóki nie nauczysz się hamować.

### Tylny hamulec (rys. C):

Jeśli Twoje łyżworolki są wyposażone w hamulce, pamiętaj, aby ich używać. Unieś łyżworolkę w miejscu, w którym jest zamontowany hamulec i przyciśnij hamulec do podłoża. Przenieś ciężar ciała lekko do przodu i zegnij nogę w kolanie. Hamowanie można zintensyfikować, mocniej uginając nogę w kolanie i przenosząc ciężar ciała dalej do przodu i jednocześnie zwiększając nacisk na hamowaną łyżworolkę.

### Technika T-stop (rys. D):

Jeśli Twoje rolki nie są wyposażone w tylny hamulec lub jeśli został on usunięty, zalecamy stosowanie techniki hamowania 'T-stop'.

Jest ona jednak przeznaczona tylko dla zaawansowanych rollerów! Technika T-stop polega na przeniesieniu całego ciężaru ciała na jedną nogę. Następnie należy przenieść drugą łyżworolkę za przednią łyżworolkę pod kątem prostym, a następnie przesunąć ciężar od przodu do środka kół tylnej łyżworolki i hamować, zwiększając nacisk.

### Ustawianie rozmiaru (rys. E)

Naciśnij przycisk ustawiania rozmiaru (8) i ustaw żądany rozmiar buta, przez cały czas trzymając wciśnięty przycisk. Przycisk musi wskoczyć w przewidziane do tego miejsce ze słyszalnym kliknięciem. Strzałka pokazuje ustawiony rozmiar (9).

### Ustawianie rozmiaru (rys. F)

Poluzuj śrubę na spodniej stronie buta kluczem imbusowym, obracając ją w kierunku wskazanym przez strzałkę. Dostosuj rozmiar buta do indywidualnych potrzeb, a następnie ponownie dokręć śrubę.

## Zakładanie łyżworolek

### Czynności przygotowawcze od wyjęcia z opakowania do założenia rolek

**Ważne!** Upewnij się, czy łyżworolki są dobrze dopasowane. **Zewnętrzny but nie powinien się odkształcać, gdy kłammera szybko mocująca jest zamknięta. Zamykając kłammerę szybko mocującą nie używaj siły.**

Jeśli zewnętrzny but się odkształca, oznacza to, że zapięcie jest źle naprężone lub rozmiar łyżworolek jest niewłaściwy.

1. Załóż łyżworolki, pomagając sobie taśmą (7) (rys. J).
2. Zawiąż sznurowadła.
3. Zapnij rzepy.
4. Umieść pasek zapadkowy w odpowiednim otworze kłammery kołyskowej, ustawiając właściwe napięcie (rys. K).

**Uwaga!** Aby znaleźć odpowiednie napięcie dla Twojej stopy, odciągnij kłammerę kołyskową do góry pod kątem i przesunij pasek zapadkowy we właściwe położenie.

5. Zamknij kłammerę szybko mocującą (kliknięcie).

## Zdejmowanie łyżworolek

1. Naciśnij blokadę (3) kłammery szybko mocującej (4) w kierunku wskazanym przez strzałkę i otwórz kłammerę (rys. G).
2. Naciśnij kłammerę kołyskową (2) w dół i wyciągnij pasek zapadkowy (1) z otworu w kłammerze (rys. H).
3. Odepnij rzepy (5) (rys. I).
4. Rozwiąż sznurowadła (6).

## Kontrola pracy / działania poprawia bezpieczeństwo użytkowania rolek

- Nienależyta konserwacja rolek może być przyczyną wadliwego działania części, od której zależy bezpieczeństwo osoby jadącej na rolkach, co może być przyczyną poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci. Właściwa konserwacja ma kluczowe znaczenie dla wydajności i bezpieczeństwa użytkowania rolek.
- Zalecane interwały czasowe smarowania i konserwacji mogą się różnić w zależności od warunków, w jakich użytkowane są rolki. Przed każdym użyciem rolek zawsze dokładnie je sprawdzaj, wykonując niezbędne czynności konserwacyjne.
- Właściwie przeprowadzone przeglądy kontrolne rolek są niezbędne, aby uzyskać:
  1. płynną pracę
  2. dłuższą żywotność części
  3. bezpieczną jazdę
  4. niskie koszty działania.
- Wskazówka: Nakrętki samokontrujące oraz inne samokontrujące mocowania mogą stracić skuteczność po kilkukrotnym odkręceniu i dokręceniu.

## Konserwacja

### Wymiana hamulca (rys. L)

**Uwaga:** Zużyte hamulce nie działają poprawnie.

**Kąt ponad 40 stopni między szyną a powierzchnią jest oznaką zużytych hamulców. Jeśli odległość pomiędzy klockiem hamulcowym a ziemią jest zbyt duża (ponad 17 mm), należy wymienić klocek hamulcowy.**

- Odkręć klocek hamulcowy (3) zamontowany do łożworolki za pomocą załączonego klucza imbusowego.
- Wyjmij śruby mocujące hamulec i usuń klocek hamulcowy (1) z mocowania (2).
- Zamocuj nowy klocek hamulcowy w mocowaniu za pomocą śrub mocujących.

### Wymiana kół (rys. M)

**Ważne!**

- **Proszę przestrzegać danych technicznych:** Koła o innej średnicy mogą zmienić właściwości jezdne i w pewnych okolicznościach stanowić zagrożenie dla użytkownika. Dlatego nie należy używać łożworolek, jeśli nie można idealnie dopasować kół. Nigdy nie montuj kół większych niż te, które były pierwotnie zainstalowane w rolkach.
- **Proszę przestrzegać poniższych wskazówek, dotyczących śrub osiowych:** Przed ponownym wkręceniem śruby osiowej na jej gwint należy nałożyć klej zabezpieczający do połączeń śrubowych. Zawsze należy go stosować jako środek zapobiegawczy. Klej zabezpieczający do połączeń śrubowych można nabyć w sklepach dla majsterkowiczów lub specjalistycznych placówkach handlowych.

Koła podlegają zużyciu. Stopień zużycia zależy od wielu czynników, w tym od sposobu jazdy, rodzaju podłoża, wzrostu i wagi użytkownika, warunków pogodowych, materiału, z których są zbudowane i twardości. Dlatego co jakiś czas należy je wymieniać.

- Wykręć śruby osiowe (2) z szyny łożworolki (1) za pomocą dwóch dołączonych kluczy imbusowych.
- Wyciągnij śruby i zdejmij koła (3).
- Umieść nowe koło w szynie i przymocuj je dwiema śrubami osiowymi.

### Po wymianie kół:

Jeśli koło ociera o szynę lub jej krawędź, nie wolno go używać! Po kilku minutach jazdy upewnij się, czy śruby wciąż są prawidłowo dokręcone i nic się nie odłączyło ani nie poluzowało. Ponownie zdemontuj i zamontuj koła, aby zapewnić ich płynne działanie i brak nietypowych odgłosów, generowanych przez łożyska.

**Ważne!**

**Nowi koła sprawiają, że łożworolki są wyższe. Zmianie ulega również odległość szyny od podłoża, a więc i charakterystykę hamowania. Dlatego należy poprawić ustawienie klocka hamulcowego lub wymienić go na nowy.**

### Wymiana łożysk kulkowych (rys. N / O)

**Uwaga:**

**Jakość łożysk kulkowych i ich konserwacja są niezwykle istotne z punktu widzenia płynnej jazdy.**

- Zdemontuj koło (1), jak opisano w akapicie "Wymiana kół".
- Umieść klucz imbusowy (z uchwytem) nad tuleją dystansową (2) i używając innego narzędzia, wybij ją. Wyjmij łożysko (3).
- Wyciśnij drugie łożysko, naciskając je kluczem imbusowym.
- Wciśnij nowe łożysko. Obróć koło, włoż tuleję dystansową i wciśnij drugie łożysko.
- Ponownie przymocuj koło do szyny, jak opisano w akapicie "Wymiana kół".

## Pielęgnacja, przechowywanie

Łężworolki to sprzęt sportowy i rekreacyjny, używany przez osoby reprezentujące różne umiejętności i styl jazdy, dlatego używają się w różnym stopniu. Zaleca się dokładne umycie i osuszenie łożworolek po każdym użyciu.

Usuń drobne kamienie i inne zanieczyszczenia, które mogły przyczepić się do kół.

Usuń ostre krawędzie, które mogą tworzyć się podczas jazdy na łożworolkach. Zawsze przechowuj łożworolki w suchym miejscu.

- **Po jeździe wytrzyj łożyska kulkowe suchą szmatką. Mokre lub wilgotne łożyska należy osuszyć czystą szmatką. Aby zapobiec korozji, posmaruj łożyska od zewnątrz odpowiednim smarem do łożysk.**
- **Łężyska są zwykle zamknięte i nie można smarować ich wewnątrz. Zużyte łożyska kulkowe należy wymienić.**



## Usuwanie problemów

- **Koła lub łożyska kulkowe głośno pracują**  
Odkręć koło i wyjmij je z szyny, a następnie wyczyść łożysko kulkowe czystą szmatką.
- **Koła szybko się zużywają**  
Gładkie powierzchnie wydłużają trwałość kół. Stosuj twardsze koła do twardszych powierzchni i trudniejszych warunków.
- **Blokada kół**  
Nie dokręcaj śrub osiowych zbyt mocno.
- **Łyżworolki ściągają w lewo lub prawo**  
To może zależeć od użytkownika. Wymień koła noszące oznaki jednostronnego zużycia.
- **Hamulec nie działa prawidłowo**  
Wymień hamulec, jeżeli kąt między hamulcem a podłożem przekracza 40 stopni, tzn. gdy odległość między klockiem hamulcowym a ziemią jest zbyt duża (ponad 17 mm). Hamulce o zaokrąglonych krawędziach należy wymienić na nowe.
- **Problemy z hamowaniem**  
Zawsze zachowuj bezpieczną odległość. Im wyższa prędkość, tym dłuższa droga hamowania. Upewnij się, czy znasz techniki hamowania; ćwicz je na gładkiej, równej powierzchni.
- **Koski cały czas się skręcają**  
Upewnij się, czy sznurowadła są wystarczająco ściśnięte.
- **Problemy z wkładką**  
Możesz nie być przyzwyczajony do tego rodzaju ruchu. Sprawdź miejsca, które są przyczyną problemów i ponownie ustaw łyżworolki. Spróbuj ubrać grubsze skarpety.

## Utylizacja

W przypadku utylizacji produktu i opakowania, należy przestrzegać obowiązujących przepisów w tym względzie. Materiały opakowaniowe takie jak folia nie są przeznaczone dla dzieci. Przechowuj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.

Produkt oraz wszystkie jego dostępne akcesoria należy zutylizować w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów lub komunalnym zakładzie recyklingu. Konieczne jest przestrzeganie obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości co do właściwej przyjaznej dla środowiska utylizacji należy skontaktować się z zakładem recyklingu.

## Dane techniczne

Rozmiar:	29-33, klasa B, 20 - 60 kg,
rolki:	72 x 24 mm
Rozmiar:	33-37, klasa B, 20 - 60 kg,
rolki:	72 x 24 mm
Rozmiar:	37-41, klasa A, 20 - 100 kg,
rolki:	80 x 22 mm

## Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizare trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar așa cum este descris și conform destinației. Păstrați instrucțiunile pentru referință ulterioară. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, trebuie să îi remiteți și aceste instrucțiuni.

### **IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!**

## Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte-semnal și simboluri sunt utilizate în acest manual de utilizare, pe produs și pe ambalaj.



### **Avertizare!**

Acest cuvânt semnal indică un pericol de grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza decesul sau vătămări grave.



**Atenție!** Acest cuvânt semnal avertizează asupra posibilelor prejudicii materiale



Vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile.



Purtați echipament individual de protecție!



Role de categoria B conform DIN EN 13843 pentru folosirea de care utilizatori cu o greutate de cel puțin 20 kg până la maxim 60 kg. Role de categoria A conform DIN EN 13843 pentru utilizarea de care utilizatori cu o greutate de cel puțin 20 kg până la maxim 100 kg.



## Securitatea

### **Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.**

Utilizați produsul numai conform descrierii și numai pentru domeniile de utilizare specificate. Țineți aceste instrucțiuni în siguranță. Atunci când transferați produsul către o terță persoană, asigurați-vă întotdeauna că documentația este inclusă.

## Utilizare corectă

Aceste role sunt concepute ca role fitness pentru uz privat și nu sunt potrivite pentru hochei pe stradă sau rulat agresiv.

## Conținutul pachetului / Denumirile pieselor (figura A)

- 1 x instrucțiuni de utilizare
- 1 x role cu gheată moale
- 1 x tampon de frână de rezervă
- 2 x chei Allen

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă produsul a suferit daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, adresați-vă unei filiale Kaufland.

**HeiQ® Pure dynamic****Prospețimea materialelor textile**

Trăiți senzația de prospețime de durată prin puterea argintului, care păstrează mirosurile neplăcute la distanță, întreaga zi.

**Termoreglabil ADAPTATIV****Senzație totală de bine.**

Materialul textil vă va răcori atunci când vă este cald și vă va menține uscat pe vreme rece. Răcorește și minimizează transpirația.

Căptușeala interioară a articolului conține un ingredient activ cu proprietăți biocide (PURE TF by HeiQ®), ca finisaj antibacterian în căptușeala interioară.

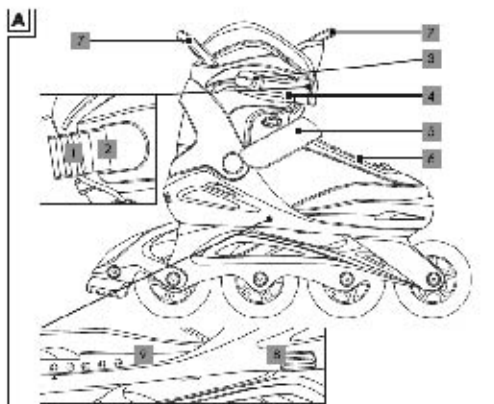
**Substanță activă:** nanoparticule de argint absorbite pe dioxid de siliciu

**Note pentru siguranță****Risc de rănire !**

- Acordați întotdeauna atenție celorlalți participanți la trafic și respectați regulile de circulație.
- Alegeți suprafața potrivită pentru mersul cu rolele. Suprafețele trebuie să fie netede, curate și uscate.
- Înainte de a utiliza rolele, asigurați-vă că șuruburile sunt bine strânse.
- Asigurați-vă că șuruburile își păstrează proprietățile de auto-blocare.
- Nu modificați rolele în moduri care prezintă riscuri pentru siguranța dumneavoastră.
- Îndepărtați muchiile ascuțite care se pot forma în timpul utilizării.
- Purtați întotdeauna echipament adecvat de protecție (cască, protecții pentru palme, încheieturile mâinii, coate și genunchi).
- Evitați zonele cu trafic intens.
- Păstrați-vă permanent vigilența și fiți atent.
- Evitați vitezele excesive. Ca regulă de bază, nu rulați niciodată mai repede decât puteți alerga.
- Înlocuiți frânele, roțile și rulmenții în mod regulat, dacă acestea sunt uzate.
- Purtați întotdeauna îmbrăcăminte reflectorizantă, astfel încât să fiți vizibil de către ceilalți.
- Nu utilizați acest articol pe piciorul gol.
- Notă: piulițele autoblocante și alte fixări autoblocante își pot pierde eficacitatea atunci când sunt deschise și strânse de câteva ori.
- Nu modificați articolul în niciun fel, care ar putea periclita siguranța dvs.

**Evitați distrugerea de bunuri !**

- Aveți grijă de rolele dumneavoastră.
- Evitați apa, uleiul, gropile și suprafețele foarte denivelate.



- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| (1) Cataramă cu clichet     | (6) Șiret                               |
| (2) Clemă de fixare         | (7) Elemente ajutătoare pentru încălțat |
| (3) Glisor presiune         | (8) Buton reglare                       |
| (4) Clemă cu acțiune rapidă | (9) Simboluri mărire                    |
| (5) Bandă cu arici          |   |

## Sfaturi pentru mersul cu rolele

**Note:** Vă recomandăm să mergeți cu rolele în parcuri special amenajate în acest scop și să urmați un curs cu un instructor.

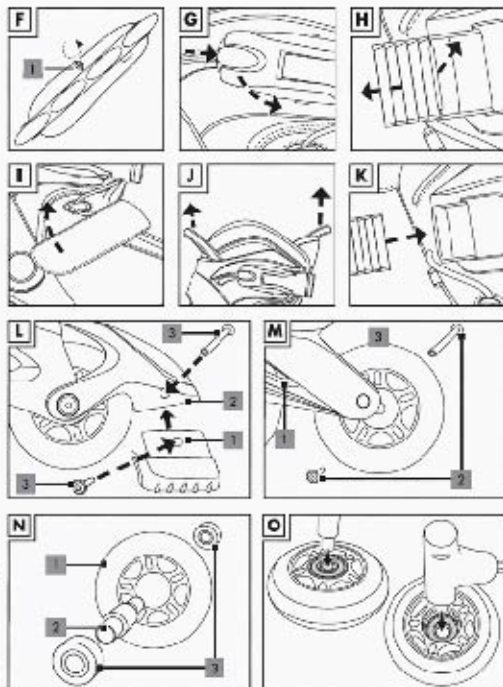
## Prima încercare

### Poziția inițială:

Țineți picioarele depărtate la o distanță egală cu lățimea umerilor și flexați ușor genunchii pentru a evita să cădeți către spate.

### Accelerarea:

Ca începător, începeți prin a face pași mici înainte cu degetele de la picioare îndreptate către exterior, formând un unghi.



## Rularea:

Dacă faceți câțiva pași succesiv, veți avea apoi suficient avânt pentru a aduce rolele una lângă alta și pentru a rula. Flexați ușor genunchii în timp ce faceți asta.

## Cum să cădeți

**Important!** La început, exersați căzăturile pe o suprafață moale, folosind echipamente de protecție și fără role. Încercați întotdeauna să cădeți către față și niciodată către spate! Cădeți pe genunchiere și apoi ajutați-vă de cotiere și protecțiile pentru încheieturile mâinilor. Depărtați degetele pentru a evita rănirea.

## Învățați să cotiți

### La viteze mici:

Mutați-vă greutatea ca la mersul pe bicicletă. Mutați-vă greutatea pe piciorul stâng pentru a vira spre stânga și pe piciorul drept pentru a vira spre dreapta.

## La viteze mari:

Petreceți picioarele ca la patinaj (figura B).

## Tehnici de frânare

**Note:** Exersați diferite tehnici de frânare pe o suprafață netedă, fără trafic sau pietoni. Evitați pantele până când deveniți suficient de încrezător referitor frânare.

### Frână de călcâi (figura C):

Dacă rolele dumneavoastră sunt prevăzute cu frâne, atunci nu uitați să le folosiți. Ridicați vârful rolei pe care este montată frâna și împingeți frâna în sol. Mutați-vă greutatea ușor către față și flexați genunchiul. Efectul de frânare poate fi crescut dacă flexați genunchiul mai mult și vă deplasați greutatea mai mult înainte, crescând în același timp presiunea pe piciorul cu care frânați.

### Oprirea în T (figura D):

În cazul în care rolele dumneavoastră nu sunt prevăzute cu frână sau dacă ați îndepărtat frâna, vă recomandăm să folosiți tehnica "Oprire în T".

Acest lucru este însă potrivit numai pentru cei avansați! Pentru a frâna folosind această tehnică, deplasați-vă întreaga greutate pe un picior. Apoi, poziționați cealaltă rolă în spatele celei din față, perpendicular pe aceasta, după care, deplasați greutatea din față către partea interioară a roților rolei din spate și frânați crescând presiunea.

### Reglarea dimensiunii (figura E)

Apăsăți butonul de reglare (8) și reglați ghețele la dimensiunea dorită în timp ce mențineți butonul apăsat. Acesta trebuie să se poziționeze cu un „CLIC” sonor. Săgeata vizibilă pe cadru indică dimensiunea corespunzătoare (9).

### Setarea lățimii (figura F)

Desfaceți șurubul de pe talpa produsului, rotindu-l în direcția săgeții. Reglați lățimea prin glisarea dimensiunii gheței potrivit nevoii dumneavoastră, apoi strângeți șurubul la loc.

## Încălțatul

**Pregătirea de la despachetare până la încălțatul rolor Important! Asigurați-vă că rolele vi se potrivesc perfect. Gheata exterioară nu trebuie să se deformeze atunci când clema cu acțiune rapidă este închisă. Nu folosiți forța pentru a închide clema cu acțiune rapidă.**

**În cazul în care gheata exterioară este deformată, acesta este un semn că tensiunea este incorectă sau că este posibil să fi achiziționat role cu mărimea greșită.**

1. Încălțați rolele folosind elementele ajutoare (7) (figura I).
2. Legați șireturile.
3. Închideți banda cu arici.
4. Introduceți banda cu clichet în orificiul corect de sub clema de fixare și reglați-o la tensiunea corectă (figura K).

**Notă! Pentru a găsi tensiunea potrivită pentru picior, trageți clema de fixare în sus formând un unghi și deplasați banda cu clichet în poziția potrivită pentru dumneavoastră.**

5. Închideți clema cu acțiune rapidă („CLIC”).

## Descălțatul

1. Apăsăți butonul de blocare (3) de pe clema cu acțiune rapidă (4) în direcția săgeții și deschideți clema cu acțiune rapidă (figura G).
2. Împingeți clema de fixare (2) și trageți banda cu clichet (1) din orificiul de fixare al clemei (figura H).
3. Desfaceți banda cu arici (5) (figura I).
4. Desfaceți șireturile (6).

## Utilizarea/verificarea funcțională

### îmbunătățește siguranța rolor

- Nerespectarea întreținerii rolor poate duce la defecțiuni ale unei părți critice și vătămări grave sau deces. Întreținerea corectă este esențială pentru performanța și funcționarea sigură a rolor.
- Intervalele recomandate și necesitatea de lubrifiere și întreținere pot varia în funcție de condițiile la care sunt expuse rolele. Verificați întotdeauna rolele și efectuați întreținerea necesară înainte de fiecare utilizare a rolor.
- Întreținerea de rutină corectă a noilor role va asigura:
  1. Plimbare lină
  2. Componente de durată mai lungă
  3. Plimbare mai sigură
  4. Costuri de exploatare mai mici.
- \* Notă: piulițele autoblocante și alte fixări autoblocante își pot pierde eficacitatea atunci când sunt deschise și strânse de câteva ori.

## Întreținere

### Înlocuirea frânei (figura L)

**Notă:** Frânele uzate nu funcționează corect. Un unghi de peste de 40 de grade între cadru și suprafață este un semn că frânele sunt uzate. În cazul în care distanța dintre tamponul de frână și sol devine prea mare (peste 17mm), atunci tamponul de frână trebuie schimbat.

- Deșurubați tamponul de frână (3) de pe rolă folosind cheia Allen inclusă.
- Scoateți șuruburile tamponului de frână și scoateți tamponul de frână (1) din lăcașul lui (2).
- Montați strâns noul tampon de frână în lăcașul lui utilizând șuruburile pentru tamponul de frână.

### Înlocuirea roților (figura M)

#### Important !

- **Vă rugăm să respectați capitolul privind datele tehnice: roțile cu un diametru diferit ar putea schimba caracteristicile de manipulare și ar putea reprezenta un risc pentru utilizator, în unele împrejurări. Prin urmare, nu trebuie să utilizați roțile în cazul în care roțile nu se pot potrivi perfect. Nu instalați niciodată roți mai mari decât cele montate inițial pe aceste role.**
- **Vă rugăm să respectați următoarele referitor la șuruburile axului: Lacul de auto-etanșare trebuie reaplicat pe filetul șurubului după ce șurubul a fost eliberat. Vă recomandăm să parcurgeți întotdeauna acest pas ca măsură de precauție. Lacul de auto-etanșare este disponibil în magazinele de bricolaj sau la comercianții cu amănuntul, de specialitate.**

Roțile se uzează. Uzura depinde de mai mulți factori, precum stilul de rulare, suprafețe, înălțimea și greutatea utilizatorului, condițiile meteorologice, materialul din care sunt făcute roțile și duritatea acestuia. Prin urmare, este necesar să le înlocuim din când în când.

- Deșurubați șuruburile axului (2) din cadru (1) utilizând cele două chei Allen incluse.
- Îndepărtați șuruburile axului și scoateți roata (3).
- Montați roata nouă în cadru și fixați-o cu șuruburile axului.

### După înlocuirea roților:

Dacă după înlocuire roata zgârie pe lateral, sau dacă atinge marginea cadrului, vă rugăm să nu folosiți roata!

Asigurați-vă că toate șuruburile sunt în continuare bine strânse după primele câteva minute de utilizare și că nimic nu s-a desprins sau slăbit.

Reinstalați roțile pentru a vă asigura că acestea se învârt fără probleme și că rulmenții nu fac zgomot.

#### Important !

**Roțile noi cresc înălțimea roleur. Acest lucru modifică distanța până la sol și în consecință și caracteristicile de frânare. Din acest motiv, trebuie să reglați sau să înlocuiți tamponul de frână.**

### Schimbarea rulmenților (figura N / O)

**Notă: Calitatea rulmenților și întreținerea acestora sunt extrem de importante pentru buna funcționare a roleur.**

- Demontați roata (1) conform instrucțiunilor din secțiunea „Înlocuirea roților”.
- Poziționați cheia Allen (cu mânerul) aplicând dispozitivul suplimentar deasupra distanțierului (2) și împingeți distanțierul afară. Scoateți rulmentul (3).
- Împingeți afară celălalt rulment, apăsând pe el cu o cheie Allen.
- Introduceți prin apăsare un nou rulment. Întoarceți roata, introduceți distanțierul și apoi introduceți un al doilea rulment nou.
- Re-atașați roata pe cadru conform instrucțiunilor din secțiunea „Înlocuirea roților”.

## Îngrijire, depozitare

Rolele sunt piese de echipament sportiv și de agrement și, prin urmare, acestea se uzează în funcție de aptitudinile și stilul fiecărui utilizator. Vă recomandăm să curățați și să uscați bine rolele după utilizare.

Îndepărtați orice pietricele și alte obiecte blocate în roți.

Îndepărtați orice mucihi ascuțiți formate în timpul rularii.

Păstrați întotdeauna rolele într-un loc uscat.

- **După utilizare, curățați rulmenții cu o cârpă uscată. Rulmenții uzi sau umezi trebuie uscați cu o cârpă curată. Ungeți rulmentul dinspre exterior cu ulei adecvat pentru ungerea rulmenților, pentru a preveni formarea ruginii exterioare.**
- **Rulmenții sunt de obicei închiși și nu pot fi lubrifiați în interior. Rulmenții uzați trebuie înlocuiți.**

## Rezolvarea eventualelor probleme

- **Roțile sau rulmenții fac zgomot**  
Demontați roata de pe cadru, îndepărtați-o și curățați rulmenții cu o cârpă curată.
- **Roțile se uzează repede**  
Suprafețele netede extind durata de viață a roților. Încercați roți mai dure pentru suprafețe mai dure și pentru utilizare în condiții dificile.
- **Roțile se blochează**  
Nu strângeți prea tare șuruburile axurilor.
- **Rolele trag spre stânga sau dreapta**  
Acest lucru poate depinde de utilizator. Înlocuiți roțile care prezintă semne de uzură pe o singură parte.
- **Frâna nu funcționează corespunzător**  
Înlocuiți frâna dacă unghiul dintre frână și sol este mai mare de 40 grade, respectiv dacă distanța dintre tamponul de frână și sol devine prea mare (peste 17mm). Frânele tocite trebuie înlocuite cu altele noi.
- **Probleme cu frânarea**  
Păstrați întotdeauna o distanță suficientă. Cu cât rulați mai repede, cu atât distanța de frânare este mai mare. Asigurați-vă că ați înțeles tehnicile de frânare și exersați-le pe un teren nedelevelat.
- **Gleznele vi se răsucesc frecvent**  
Asigurați-vă că șireturile sunt suficient de strânse.
- **Probleme cu talpa piciorului**  
Este posibil să nu fiți obișnuit cu genul acesta de mișcare. Verificați zonele care vă creează probleme și re-ajustați rolele. Încercați să purtați șosete groase.

## Eliminarea

Aruncați produsul și ambalajul conform reglementărilor locale actuale.

Ambalajele precum pungile de plastic nu sunt potrivite pentru a fi puse la dispoziția copiilor. Nu păstrați ambalaje la îndemâna copiilor.

Eliminați produsul și componentele aferente ca deșeu cu ajutorul unei companii de salubritate autorizate sau prin intermediul serviciilor de salubritate publice. Respectați prescripțiile valabile la ora actuală. Informați-vă în caz de dubiu la autoritatea dvs. de salubritate cu privire la eliminarea ecologică.

## Informații tehnice

Mărimea:	29-33, Clasa B, 20 - 60 kg,
Roți:	72 x 24 mm
Mărimea:	33-37, Clasa B, 20 - 60 kg,
Roți:	72 x 24 mm
Mărimea:	37-41, Clasa A, 20 - 100 kg,
Roți:	80 x 22 mm

## Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

### **DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!**

## Vysvetlenie označení

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



### **Výstraha!**

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredáde, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



**Pozor!** Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Prečítajte si návod na obsluhu a dbajte na neho.



Noste osobné ochranné prostriedky!



In-line korčule triedy B zodpovedajúce DIN EN 13843 môžu byť používané iba užívateľom s hmotnosťou min. 20 kg a max. 60 kg. In-line korčule triedy A



zodpovedajúce DIN EN 13843 môžu byť používané iba užívateľom s hmotnosťou min. 20 kg a max. 100 kg.

## Rozsah dodávky / zoznam dielov (obrázok A)

- 1 x návod na obsluhu
- 1 x inline korčule s mäkkou vložkou
- 1 x náhradná brzda
- 2 x šesťhranný kľúč

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.



## **Bezpečnosť**

### **Starostlivo si prečítajte nasledujúce inštrukcie k používaniu.**

Produkt používajte iba tak, ako je popísané a len na daný účel. Pokyny na používanie uschovajte. Ak produkt odovzdáte inému užívateľovi, zaistite, aby obdržal aj dokumentáciu.

## **Správne používanie**

Tieto inline korčule sú navrhnuté ako fitness korčule na súkromné použitie a nie sú vhodné na pouličný hokej alebo agresívne korčuľovanie.



## HeiQ® PURE dynamiq PURE pre textil bez zápachu

Zažite pocit dlhotrvajúcej čerstvosti vďaka sile striebra, ktoré vás ochráni pred zápachom počas celého dňa.

### Adaptívna termoregulácia

#### Stále dobrý pocit.

Textil vás ochladí, ak vám je teplo a udržiava vás dlhšie v suchu v chladnom počasí. Ochladzuje a minimalizuje potenie.

Vnútoraná vložka výrobku obsahuje biocidnú aktívnu zložku (PURE TF od spoločnosti HeiQ®) ako antibakteriálnu úpravu.

**Aktívna zložka:** striebro adsorbované na oxide kremičitom (nano).



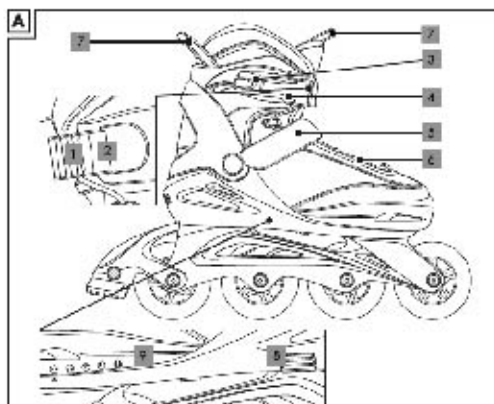
## Bezpečnostné pokyny

### Nebezpečenstvo zranenia !

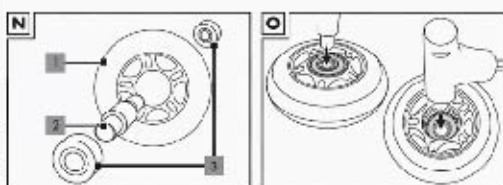
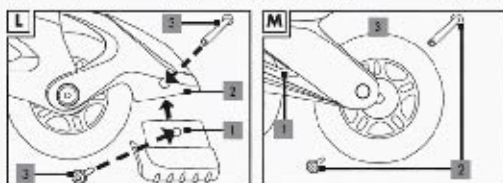
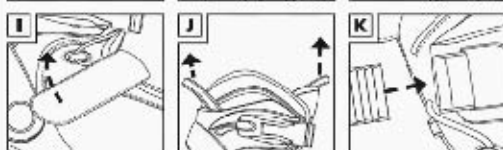
- Vždy dbajte na ostatných účastníkov cestnej premávky a dbajte na dopravné predpisy.
- Zvoľte si vhodný povrch na inline korčuľovanie. Povrchy by mali byť hladké, čisté a suché.
- Dbajte na to, aby boli skrutky a čapy pred korčuľovaním riadne upevnené.
- Dbajte na to, aby si skrutky a čapy zachovali svoju aretačnú funkciu.
- Inline korčule neupravujte takým spôsobom, ktorý by predstavoval nebezpečenstvo pre vašu bezpečnosť.
- Odstráňte ostré hrany, ktoré by sa mohli vytvoriť počas korčuľovania.
- Vždy noste vhodné osobné ochranné prostriedky (prilbu, chrániče rúk, zápästia, laktov a kolien).
- Vyhýbajte sa hustej premávke.
- Zostaňte neustále ostražitý a dávajte pozor.
- Vyhýbajte sa príliš vysokým rýchlostiam. Základné pravidlo znie: nikdy nekorčuľujte rýchlejšie ako dokážete bežať.
- Pravidelne vymieňajte opotrebované brzdy, kolieska a guľôčkové ložiská.
- Vždy noste reflexný odev, aby vás ostatní videli.
- Nepoužívajte tento výrobok naboso.
- Poznámka: Samosvorné matice a ďalšie samosvorné upínacie prvky môžu stratiť svoju účinnosť, ak sú viackrát uvoľnené a znova utiahnuté.
- Produkt žiadnym spôsobom nemeňte, mohlo by to ohroziť bezpečné používanie.

### Zabráňte vecným škodám !

- O vaše inline korčule sa starajte.
- Vyhýbajte sa vode, oleju, jamám a veľmi drsným povrchom.



- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| (1) Stahovacia spona       | (6) Šnúrky                |
| (2) Upínací prvok          | (7) Pomôcka na obúvanie   |
| (3) Posúvací ovládač       | (8) Nastavovacie tlačidlo |
| (4) Rýchlovoľňovacia spona | (9) Symboly rozmerov      |
| (5) Spona na suchý zips    |                           |



## Tipy na korčuľovanie

**Poznámka:** Odporúčame korčuľovanie v skateparkoch a absolvujte kurz s inštruktorom.

## Prvý pokus

### Počiatková poloha:

Nohy dajte od seba na šírku ramien a mierne ohnite kolená tak, aby ste nepadli dozadu.

### Zrýchlenie:

Ako začiatočník začnite malými krokmi dopredu, špičkami nôh smerom od seba a v uhle.

### Korčuľovanie:

Ak urobíte niekoľko krokov za sebou, budete mať dostatočnú rýchlosť, aby ste si mohli dať nohy vedľa seba a viezť sa. Mierne pri tom ohnite kolená.

## Ako padat

**Dôležité!** Najprv sa naučte padat na mäkký povrch bez inline korčúľ. Vždy sa snažte padat dopredu, nikdy nie dozadu! Padnite na chrániče kolien a potom sa zachyťte pomocou chráničov laktov a zápästia. Rozprestrite svoje prsty, aby ste zabránili zraneniu.

## Zvládanie zákrut

### Pri nízkej rýchlosti:

Prenášajte svoju hmotnosť ako pri jazde na bicykli. Pre zvládnutie ľavej zákruty preneste svoju hmotnosť na ľavú nohu a pre zvládnutie pravej zákruty na pravú nohu.

### Pri vysokej rýchlosti:

Prekladajte nohy ako pri korčuľovaní na ľade (obrázok B).

## Techniky brzdzenia:

**Poznámka:** Rôzne technicky brzdzenia si precvičte na hladkom povrchu bez premávky alebo chodcov. Vyhýbajte sa svahom, kým nebudete brzdzenie ovládať.

### Brzdienie päťou (obrázok C):

Ak sú vaše inline korčule vybavené brzdami, nezabudnite ich použiť. Zodvihnite korčuľu na mieste, kde je brzda namontovaná a pritlačte brzdu k zemi. Preneste svoju hmotnosť dopredu a ohnite koleno. Účinok brzdienia je možné zvýšiť tak, že ohnete koleno ešte viac a preniesete svoju hmotnosť ešte viac dopredu, pričom súčasne zvýšite tlak na korčuľu, ktorou brzďíte.

### Zastavenie do tŕčka (T-stop) (obrázok D):

Ak vaše inline korčule nie sú vybavené brzdou alebo ste brzdu odobrali, tak odporúčame techniku brzdienia do tŕčka (T-stop).

Je to však vhodné iba pre pokročilých jazdcov! Pri použití techniky zastavenia do tŕčka (T-stop) preneste celú svoju váhu na jednu nohu. Teraz dajte druhú korčuľu za prvú korčuľu v pravom uhle, potom preneste svoju váhu z prednej korčule na vnútornú stranu zadnej korčule a zastavte zvýšením tlaku.

### Nastavenie veľkosti (obrázok E)

Stlačte a podržte tlačidlo nastavenia (8) a veľkosť topánky nastavte na požadovanú veľkosť. Musí počuteľne zaklapnúť na mieste. Šípka na topánke ukazuje veľkosť (6) na ráme (9).

### Nastavenie šírky (obrázok F)

Skrutku na spodnej strane výrobku uvoľnite otočením v smere šípky. Nastavte šírku posunutím veľkosti topánky, kým nebude pohodlne sedieť a potom dotiahnite znova skrutku.

## Obutie korčúľ

### Príprava od vybalenia po obutie korčúľ

**Dôležité!** Uistite sa, že vám sedia korčule pohodlne. Vonkajšia topánka by nemala byť zdeformovaná, keď sú spony zatvorené. Na rýchluvoľňovaciu sponu pri zatváraní netlačte nasilu.

Ak je vonkajšia topánka deformovaná, je to známkou toho, že je nesprávne napnutá alebo máte nesprávnu veľkosť korčule.

1. Objuňte si inline korčule pomocou pomôcok (7) (obrázok J).
2. Dotiahnite šnúry.
3. Zatvorte sponu na suchý zips.
4. Vložte stahovaciu sponu do správneho otvoru pod upínacím prvkom a nastavte správne napnutie (obrázok K).

**Upozornenie!** Správne napnutie pre vašu nohu nájdete tak, že upínací prvok potiahnete v uhle dohora a stahovaciu sponu dáte do správnej polohy.

5. Zatvorte rýchluvoľňovaciu sponu („zaklapnutie“).

## Vyzutie korčúľ

1. Stlačte posúvací ovládač (3) na rýchluvoľňovacej sponu (4) v smere šípky a otvorte rýchluvoľňovaciu sponu (obrázok G).
2. Stlačte upínací prvok (2) a vytiahnite stahovaciu sponu (1) z otvoru upínacieho prvku (obrázok H).
3. Otvorte sponu na suchý zips (5) (obrázok I).
4. Rozviažte šnúry (6).

## Kontrola chodu a funkčnosti zvyšuje bezpečnosť in-line korčúľ

- Ak nevykonávate náležitú údržbu korčúľ, môže to mať za následok nesprávne fungovanie dôležitých súčastí a tým i vážne zranenie alebo smrť. Primeraná údržba je kľúčová pre výkon a bezpečnú prevádzku korčúľ.
- Odporúčané intervaly a potreba vykonávať údržbu a mazanie sa môžu líšiť v závislosti od podmienok prevádzky, ktorým sú korčule vystavené. Pred každým použitím však vykonávajte kontrolu a údržbu.
- Správna rutinná údržba vašich nových korčúľ zaistí:
  1. Hladký chod
  2. Dlhšiu životnosť súčastok
  3. Bezpečnú jazdu
  4. Nižšie náklady na údržbu
- \* Poznámka: Samosvorné matice a ďalšie samosvorné upínacie prvky môžu stratiť svoju účinnosť, ak sú viackrát uvoľnené a znova utiahnuté.

## Údržba

### Výmena brzdy (obrázok L)

**Poznámka:** Opatrebované brzdy nefungujú správne. Uhol väčší ako 40 stupňov medzi rámom a zemou je známkou opotrebovaných brzd. Ak je vzdialenosť medzi brzdou a zemou príliš veľká (viac ako 17 mm), potom je potrebné brzdou vymeniť.

- Odskrutkujte brzdú (3) na inline korčuľu pomocou dodaného šesťhranného kľúča.
- Vytiahnite skrutky a brzdú odoberte (1) z držiaka (2).
- Nasadíte novú brzdú späť do držiaka a riadne ju upevníte pomocou skrutiek.

### Výmena koliesok (obrázok M)

#### Dôležité!

- **Dbajte na kapitolu o technických údajoch: Kolieska s iným priemerom môžu ovplyvňovať jazdné vlastnosti a v niektorých prípadoch predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa. Nepoužívajte také kolieska, ktoré nie je možné dokonale nasadiť. Nikdy nemontujte kolieska, ktoré sú väčšie než originálne kolieska na inline korčuľach.**
- **Ohľadom osového čapu dbajte na nasledujúce: Po uvoľnení skrutkového spoja je potrebné na závit skrutky opätovne naniesť samotesniaci lak. Tento krok odporúčame vykonať vždy ako preventívne opatrenie. Samotesniaci lak je dostupný v hobby alebo špecializovaných predajniach.**

Kolieska podliehajú opotrebeniu. Opatrebenie závisí od množstva faktorov, ako je spôsob korčuľovania, povrch, veľkosť a hmotnosť používateľa, poveternostné podmienky, materiál koliesok a ich stupeň tvrdosti. Preto je potrebné ich z času na čas vymeniť.

- Pomocou dodaného šesťhranného kľúča odskrutkujte od rámu (1) osové čapy (2) na predných dvoch kolieskach.
- Odoberte osové čapy a koliesko (3).
- Na rám namontujte nové koliesko a nasadíte osové čapy.

### Po výmene koliesok:

Ak sa koliesko po výmene na jednej strane odiera alebo ak sa dotýka okraja rámu, koliesko nepoužívajte!

Po prvých pár minútach jazdy skontrolujte, či sú skrutky stále dotiahnuté a že a nič neuvolnilo.

Namontujte kolieska naspäť v poradi, aby ste zabezpečili hladké otáčanie a aby z ložísk nevychádzali žiadne zvuky.

#### Dôležité!

**S novými kolieskami budú inline korčule vyššie. Zmení to vzdialenosť od zeme a tým aj brzdné vlastnosti. Z tohto dôvodu je potrebné nastaviť alebo vymeniť brzdú.**

### Výmena guľôčkového ložiska (obrázok N / O)

#### Poznámka:

**Kvalita guľôčkového ložiska a jeho údržba sú extrémne dôležité pre hladkú jazdu inline korčúľ.**

- Rozoberte koliesko (1) tak, ako je uvedené v časti „Výmena koliesok“.
- Umiestnite šesťhranný kľúč (s držadlom) extra zariadením nad distančnú vložku (2) a distančnú vložku vytlačte. Odoberte ložisko (3).
- Druhé ložisko vytlačte pomocou šesťhranného kľúča.
- Vložte nové ložisko. Koliesko otočte, vložte distančnú vložku a potom vložte nové druhé ložisko.
- Nasadíte koliesko späť do rámu tak, ako je uvedené v časti „Výmena koliesok“.

## Starostlivosť, uloženie

Inline korčule patria medzi športové potreby na šport a voľný čas a preto dochádza k ich opotrebeniu v závislosti od zručnosti a spôsobu jazdy jazdca. Po každom použití inline korčúľ odporúčame ich vyčistenie a osušenie.

Odstráňte malé kamienky a iné predmety, ktoré by sa mohli zachytiť na kolieskach.

Odstráňte ostré hrany, ktoré by sa mohli vytvoriť počas korčuľovania. Uložte výrobok vždy na suchom mieste.

- **Guľôčkové ložiská po korčuľovaní vyčistite suchou utierkou. Mokrú alebo vlhkú guľôčkové ložiská je potrebné osušiť čistou utierkou. Namažte ložisko z vonkajšej strany pomocou vhodného maziva na ložiská, aby sa zabránilo vonkajšiemu hrdzaveniu.**
- **Ložiská sú zvyčajne uzatvorené a nie je ich možné namazať zvnútra. Opatrebované guľôčkové ložiská je potrebné vymeniť.**

## Riešenie problémov

- **Koleska alebo guľôčkové ložiská sú hlučné**  
Odmontujte kolesko od rámu a vyčistite guľôčkové ložisko čistou utierkou.
- **Koleska sa rýchlo opotrebávajú**  
Hladké povrchy predlžujú životnosť kolesok. Vyskúšajte tvrdšie koleska na tvrdšie povrchy a na použitie v náročných podmienkach.
- **Blok kolesok**  
Nedoťahujte osovú čapy príliš.
- **Korčuľa ťahá doľava alebo doprava**  
Toto môže závisieť od používateľa. Vymeňte koleska, ktoré vykazujú známky jednostranného opotrebenia.
- **Brzda nefunguje správne**  
Vymeňte brzdu, ak je uhol medzi brzdou a zemou väčší ako 40 stupňov, napr. ak je vzdialenosť medzi brzdou a zemou príliš veľká (viac ako 17 mm). Zaoblené brzdy je potrebné vymeniť za nové.
- **Problémy s brzdením**  
Vždy dodržiavajte dostatočný odstup. Čím rýchlejšie korčujete, tým dlhšia bude brzdná dráha. Dbajte na to, aby ste porozumeli technikám brzdzenia a precvičte si ich na hladkom povrchu.
- **Členky nie sú stabilné**  
Dbajte na to, aby boli šnúrky dostatočne dotiahnuté.
- **Problémy so stielkou**  
Nemusíte byť zvyknutý na tento typ pohybu. Skontrolujte miesta, ktoré vám robia problémy a inline korčuľu znova nastavte. Vyskúšajte hrubé ponožky.

## Odstránenie

Obalový materiál a výrobok odstráňte podľa platných predpisov.

Obalový materiál, ako fóliové vrecká, nesmú byť v žiadnom prípade prístupné deťom. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.

Výrobok a všetky príslušné diely zlikvidujte prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu odpadu alebo miestneho zberného dvora. Dbajte na platné predpisy. V prípade pochybností ohľadom ekologickej likvidácie sa obráťte na spoločnosť zaoberajúcu sa likvidáciou odpadu.

## Technické údaje

Rozmery:	29-33, trieda B, 20-60 kg,
koleska:	72 x 24 mm
Rozmery:	33-37, trieda B, 20-60 kg,
koleska:	72 x 24 mm
Rozmery:	37-41, trieda A, 20-100 kg,
koleska:	80 x 22 mm

## Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделиято. Използвайте изделиято само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки това ръководство за употреба. При предване на изделиято на трети лица връчвайте им приложени всички документи.

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ:  
ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!**

### Разясняване на знаците

В тази инструкция за потребителя, върху продукта или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи:



#### Предупреждение!

Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



**Внимание!** Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Моля, прочетете и спазвайте Инструкцията.



Носете лични предпазни средства!



Инлайн ролерите клас B по DIN EN 13843 са предвидени за използване от потребители с тегло най-малко 20 kg до тегло най-много 60 kg. Инлайн ролерите клас A по DIN EN 13843 са предвидени за използване от потребители с тегло най-малко 20 kg до тегло най-много 100 kg.



### Безопасност

#### Прочетете внимателно следващите указания за употреба.

Използвайте изделиято само по описания начин и само на посочените места за употреба. Запазете ръководството. Когато предавате изделиято на трети лица, винаги осигурявайте и прилагане на документацията.

#### Използване по предназначение

Тези ролери са предназначени за фитнес каране на ролери за частна употреба и не са подходящи за уличен хокей или агресивно каране.

### Съдържание на доставения комплект / наименование на частите / (фиг. А)

- 1 бр. инструкция за употреба
- 1 чифт ролери с меки обувки
- 1 бр. резервна спиращка
- 2 бр. шестостенни ключове

Проверете, дали всички части са налични и огледайте продукта за повреди от транспортирането. Не използвайте повреден продукт! При повреда, моля, обърнете се към филиал на Kaufland.

## Технология PURE dynamic на HeiQ®

### PURE Textile freshness - Свежест на чист текстил

Изпитайте усещането на трайна свежест с помощта на свойствата на среброто, което Ви пази от миризми през целия ден.

### АДАПТИВЕН топлинен контрол

#### Чувствайте се добре навсякъде.

Текстилната подплата ще Ви охладя при загряване и ще ви поддържа сухи по-дълго на студа. Охлажда и минимизира потенето.

Подплата на артикула съдържа биологично активна съставка (PURE TF на HeiQ®) за антибактериално покритие на подплата.

**Активна съставка:** сребро, абсорбирано в силициев диоксид (нано).



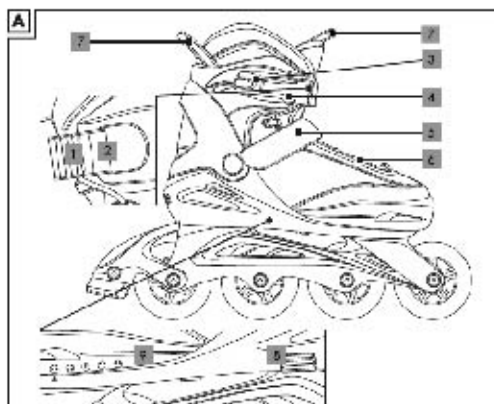
## Указания за безопасност

### Опасност от нараняване !

- Винаги внимавайте за други ползватели на пътя и спазвайте правилата за движение по пътищата.
- Избирайте подходяща повърхност за каране на ролери. Повърхностите трябва да са гладки, чисти и сухи.
- Осигурете винтовете и болтовете да са добре затегнати преди карането на ролерите.
- Проверете дали винтовете и болтовете запазват самозаклучващите си свойства.
- Не променяйте ролерите по начин, който подлага на риск безопасността Ви.
- Отстранявайте острите ръбове, които може да са образувани по време на карането на ролерите.
- Винаги носете подходящи лични предпазни средства (каска, протектори за дланите, китките, лактите и коленете).
- Избягвайте места с натоварено движение.
- Запазвайте постоянна бдителност и бъдете внимателни.
- Избягвайте прекалени скорости. Като просто правило: Никога не карайте ролерите по-бързо, отколкото можете да тичате.
- Сменяйте редовно спирачките, колелата и сачмените лагери, ако са износени.
- Винаги носете светлоотразяващо облекло, за да Ви виждат другите.
- Не използвайте този артикул на бос крак.
- Бележка: Самозаконтрящите се гайки и другите самозастопоряващи се фиксиращи елементи могат да загубят своята ефективност, когато се развият и завиват няколко пъти.
- Не променяйте артикула по начин, който би могъл да застраши безопасността Ви.

### Избягвайте материални щети !

- Грижете се за Вашите ролери.
- Избягвайте вода, масла, дупки по пътя и много неравни повърхности.



- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| (1) Лента на щраймер     | (6) Връзки             |
| (2) Фиксатор на щраймера | (7) Обувалка           |
| (3) Стопер               | (8) Регулиращ бутон    |
| (4) Щраймер катарам      | (9) Символи за размера |
| (5) Велкро закопчалка    |                        |

## Съвети за каране на ролери

**Забележка:** Препоръчваме да карате в скейт паркове и да преминете курс за каране на ролери с инструктор.

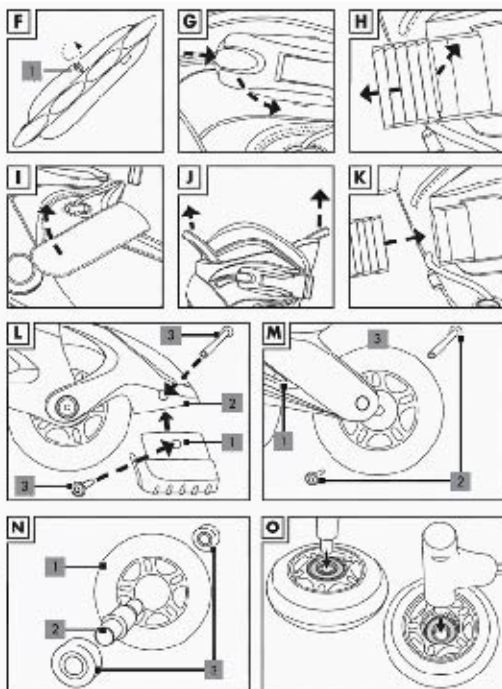
## Първи опит

### Изходно положение:

Разположете стъпалата на широчината раменете и сгънете леко коленете си, за да се предпазите от падане назад.

### Засилване:

Като начинаещ започнете с малки стъпки напред с пръстите Ви насочени навън под ъгъл.



## Пързаляне:

Ако сте направили няколко последователни стъпки, тогава ще имате достатъчно инерция, за да поставите двата ролера един до друг и да се плъзнете. Докато го правите, сгънете леко коленете си.

## Как се пада

**Важно!** Упражнете първо падане върху мека повърхност, като използвате лични предпазни средства без ролерите си. Винаги се опитвайте да падате напред, а никога назад! Паднете върху протекторите на коленете, след това се задръжте с помощта на протекторите на лактите и китките. Разперете пръстите си така, че да избегнете нараняване.



## Овладеяване на завой

### При ниски скорости:

Изместете тежестта си като при каране на велосипед. Местете тежестта си върху левия си крак за ляв завой и върху десния си крак за десен завой.

### При високи скорости:

Кръстосвайте краката си както при каране на кънки на лед (фигура В).

### Техники на спиране:

**Забележка:** Упражнявайте различните техники на спиране върху гладка повърхност без улично движение или пешеходци. Избягвайте наклони, докато не овладеете добре спирането.

### Спиране на пета (фигура С):

Ако Вашите ролери са съоръжени със спирачки, не забравяйте да ги използвате. Вдигнете върха на ролера, на който е монтирана спирачката, и натиснете спирачката в земята. Изместете тежестта си леко напред и съгнете коленете. Спирачният ефект може да се усили, ако съгнете повече коленете си и изместите тежестта си още по-напред, като същевременно усилвате натиска върху ролера, с който спирате.

### Т-образно спиране (фигура D):

Ако Вашите ролери не са съоръжени със спирачка или ако сте свалили спирачката, препоръчваме да използвате техниката на „Т-образното“ спиране. Все пак то е подходящо само за напреднали скейтъри! За да спрете с използване на метода на „Т-образно спиране“, преместете цялата си тежест на единия крак. Сега преместете другия ролер зад предния ролер под прав ъгъл, след това преместете тежестта от отпред към вътрешната страна на колелата на задния си ролер и спрете с увеличаване на натиска.

### Регулиране на размера (фигура E)

Натиснете регулиращия бутон (8) и нагласете обувката до желанния размер, като задържате натиснат регулиращия бутон. Той трябва да се захване на мястото си със звучно ЩРАКВАНЕ. Стрелката на показаното сочи съответния символ за размера (9) на рамката.

### Нагласяване на широчината (фигура F)

Освободете винта от долната страна на артикула, като го завъртите по посока на стрелката. Нагласете широчината чрез плъзгане на широчината на обувката според индивидуалните Ви нужди, след това затегнете отново винта.

## Обуване на ролера

### Подготовка от разопаковането до обуването на ролерите

**Важно!** Погрижете се Вашите ролери да Ви стават точно. Външната обувка не бива да се деформира, когато се закопчее щраймер катарамата. Не насилвайте при закопчаването на щраймер катарамата.

**Ако външната Ви обувка се деформира, това или е признак за неправилно затягане, или означава че сте закупили ролери с неправилен размер.**

1. Обуйте ролерите с помощта на обувалките (7) (фигура J).
2. Затегнете връзките.
3. Закопчайте велкро лентата.
4. Вкарайте лентата на щраймера в правилния отвор под фиксатора и я нагласете така, че да е правилно затягането (фигура K).

**Забележка!** За да намерите правилното затягане за Вашия крак, дръпнете фиксатора нагоре под ъгъл и придвижете лентата на щраймера до правилното за Вас положение.

5. Затворете щраймер катарамата (ЩРАКВАНЕ).

## Сваляне на ролерите

1. Натиснете стопера (3) на щраймер катарамата (4) в посока на стрелката и отворете катарамата (фигура G).
2. Натиснете надолу фиксатора (2) и издърпайте щраймер лентата (1) от отвора на фиксатора (фигура H).
3. Отворете велкро закопчаването (5) (фигура I).
4. Развържете връзките (6).

## Текущата / функционална проверка повишава безопасността на ролерите

- Ако не се извършва техническа поддръжка на ролерите, това може да доведе до неизправност на критично част и до сериозно нараняване или смърт. Правилната техническа поддръжка е от решаващо значение за експлоатационните качества и безопасното каране на ролерите.

- Препоръчителните интервали и нуждата от смазване и техническа поддръжка могат да варират в зависимост от условията, на които са изложени ролерите. Винаги проверявайте ролерите и извършвайте необходимата техническа поддръжка преди всяко използване на ролерите.
- Правилната редовна поддръжка на Вашите нови ролери ще осигури:
  1. Плавно каране
  2. По-продължително използване на компонентите
  3. По-безопасно каране
  4. По-ниски експлоатационни разходи.
- \* Бележка: Самозаконрящите се гайки и другите самозастопоряващи се фиксиращи елементи могат да загубят своята ефективност, когато се развият и завият няколко пъти.

## Поддръжане

### Смяна на спирачката (фигура L)

**Забележка:** Износените спирачки не работят добре. Ъгъл от над 40 градуса между рамката и повърхността е признак за износени спирачки. Ако разстоянието между спирачния блок и земята стане прекалено голямо (над 17mm), трябва да се смени спирачният блок.

- Отвинтете спирачния блок (3) на ролера с приложени шестостенен ключ.
- Издърпайте винтовете на спирачния блок и свалете спирачния блок (1) от опората за спирачния блок (2).
- Закрепете здраво новия спирачен блок на мястото му към опората за спирачен блок с помощта на винтовете за спирачния блок.

### Смяна на колелата (фигура M)

**Важно!**

- Моля разгледайте раздела с техническите характеристики. Колелата с различен диаметър могат да променят работните характеристики и могат да представляват опасност за ползвателя при някои обстоятелства. Затова не бива да използвате ролерите, ако колелата не могат да се напаснат перфектно. Никога не инсталирайте по-големи колела от първоначално използваните в ролерите

- **Моля спазвайте следното по отношение на осевите болтове:** Трябва да се нанесе отново самозапечатаващ се лак върху резбата, след като се освободи винтовата връзка. Препоръчваме винаги да се изпълнява тази стъпка като предпазна мярка. Самозапечатаващ се лак се предлага в магазините за домашни майстори и в специализираните магазини.

Колелата се износват. Износването зависи от много фактори, като стила на каране, повърхността, размерите и теглото на ползвателя, климатичните условия, материала на колелото и степента му на твърдост. Затова е необходимо те да се сменят от време на време.

- Отвинтете осевите болтове (2) на ролера от рамката (1) с помощта на двата приложени шестостенни ключа.
- Свалете осевите болтове и свалете колелото (3).
- Инсталирайте новото колело на рамката и го закрепете с осевите болтове.

### След смяна на колелата:

Ако колелото стърже отстрани след смяната или ако допира ръба на рамката, моля не използвайте колелото! Моля проверете дали всички винтове са все още здраво закрепени след първите няколко минути използване и дали нещо не се е откачило или разхлабило.

Преинсталирайте колелата, за да осигурите те да се въртят плавно и да не се издават звуци от лагерите.

**Важно!**

**Новите колела правят ролерите по-високи. Това променя разстоянието до земята и следователно и спирачните характеристики. По тази причина трябва да регулирате или да смените спирачния блок.**

### Смяна на сачменния лагер (фигура N / O)

**Забележка:**

Качеството на сачмените лагери и поддръжането им са извънредно важни за плавното каране на ролерите.

- Демонтирайте колелото (1), както е описано в раздела „Смяна на колелата“.
- Разположете шестостенния ключ (с дръжката) с помощта на допълнителното приспособление над втулката (2) и избутайте втулката. Свалете лагера (3).
- Избутайте другия лагер чрез натискането му с шестостенен ключ.
- Вкарайте с натискане нов лагер. Обърнете колелото на обратно, пхнете втулката и вкарайте с натискане втори нов лагер.
- Закрепете отново колелото към рамката, както е описано в раздела „Смяна на колелата“.

## Грижи, съхранение

Ролерите спадат към техническите спортни и развлекателни съоръжения и затова се изнасят в зависимост от уменията и стила на всеки ролер скейтър. Препоръчваме старателно да почиствате и подсушавате ролерите след употреба.

Махайте всички дребни камъчета и други предмети, които може да са се заклезили в ролерите Ви.

Отстранявайте острите ръбове, които може да са се образували по време на карането на ролерите. Винаги пазете ролерите на сухо място.

- **Почиствайте Вашите сачмени лагери със суха кърпа след карането. Мокрите или влажни сачмени лагери трябва да се подсушават с помощта на чиста кърпа. Смазвайте лагерите от външната страна с подходяща лагерна грес, за да предотвратите ръждясване отвън.**
- **Лагерите обикновено са затворени и не могат да се смазват отвътре. Износените сачмени лагери трябва да се сменят.**

## Справяне с проблеми

- **Колелата или сачмените лагери са шумни**  
Откачете колелото от рамката, отстранете го и почистете сачмения лагер с чиста кърпа.
- **Колелата бързо се изнасят**  
Гладките повърхности удължават експлоатационния срок на ролерите. Опитайте по-твърди колела за по-твърди повърхности и за използване при трудни условия.
- **Колелата блокират**  
Не затягайте прекалено осевите болтове.
- **Ролерът тегли наляво или надясно**  
Това може да зависи от ползвателя. Сменете колелата, които показват признаци на едностранно изнасяване.
- **Спирачката не работи добре.**  
Сменете спирачката, ако ъгълът между спирачката и земята е повече от 40 градуса, т.е. ако разстоянието между спирачния блок и земята става прекалено голямо (над 17 mm). Затъпените спирачки трябва да се сменят с нови блокове.
- **Проблеми със спирането**  
Винаги запазвайте достатъчно разстояние. Колкото по-бързо карате, толкова по-дълъг ще е спиращият Ви път. Погрижете се да разберете начините на спиране и ги упражнете върху равна повърхност.

- **Глезените често се изкривяват**  
Осигурете връзките да са достатъчно затегнати.
- **Проблеми с вътрешната подметка**  
Може да не сте свикнали с този начин на движение. Проверете местата, които Ви създават проблеми и пренагласете ролерите. Опитайте се да носите дебели чорапи.

## Отстраняване на отпадъци

Изхвърлете артикула и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни наредби. Опаковъчните материали като пластмасови пликове или торби не бива да се дават на деца. Дръжте опаковъчните материали на недостъпно за деца място. Изхвърлете продукта и всички негови компоненти чрез оторизирано предприятие за изхвърляне на отпадъци или чрез Вашата общинска служба за изхвърляне на отпадъци. Съобразявайте се с действащите в момента предписания. В случай на колебание, информирайте се във Вашата служба за изхвърляне на отпадъци относно екологосъобразното изхвърляне.

## Технически характеристики

Размер:	29-33, клас B, 20 – 60 kg,
колела:	72 x 24 mm
Размер:	33-37, клас B, 20 – 60 kg,
колела:	72 x 24 mm
Размер:	37-41, клас A, 20 – 100 kg,
колела:	80 x 22 mm

#### **D** Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte elektrische Artikel getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
- Elektrische Artikel die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventuell enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz!

#### **CZ** Pokyny k likvidaci odpadu pro elektrické zboží

- Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/ES se musí vysloužilá elektrická zařízení likvidovat separovaně a ekologickou recyklací.
- Elektrická zařízení které jsou označeny přeškrtnutou nádobou na odpad, se nesmějí v žádném případě vyhazovat do domovního odpadu.
- Elektrické zboží bezplatně odevzdejte do veřejných sběrných surovin. Tak lze vysoko kvalitní suroviny recyklovat a odborně zlikvidovat eventuelní škodlivé látky. Tím můžete významně přispět k ochraně životního prostředí!

#### **HR** Upute za odlaganje električnih proizvoda u otpad

- U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU, električni aparati moraju se prikupljati odvojeno i odvesti na recikliranje na okolisu prihvatljiv način.
- Električne proizvode koji su označeni precrtanom kantom za smeće, se ni u kojem slučaju ne smije odlagati u kućansko smeće.
- Električne proizvode predajte besplatno u javni sabirni centar. Na taj način se visokokvalitetne sirovine mogu reciklirati, a moguće štetne tvari zbrinuti na odgovarajući način. Tako možete dati važan doprinos zaštiti okoliša!

#### **PL** Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych

- Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.
- Artykuły elektryczne oznaczone przekreślonym pojemnikiem na śmieci nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi.
- Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje szkodliwe. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie tych urządzeń może doprowadzić przy dalszej utylizacji do uszkodzenia zdrowia lub zanieczyszczenia środowiska.
- Urządzenia elektryczne można oddać bezpłatnie w publicznych miejscach zbiórki. Dzięki temu surowce o dużej wartości mogą zostać odzyskane, a zawarte ewentualnie substancje szkodliwe zostaną poddane fachowej utylizacji. W ten sposób będziecie mieli Państwo ważny udział w ochronie środowiska!

#### **RO** **MD** Indicații de înălțurare pentru echipamentele electrice și electronice

- În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19 / UE, bunurile electrice folosite trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
- Articolele electrice marcate cu un tonneron cu roșie tăiate nu trebuie aruncate niciodată la deșeurile menajere.
- Predați articolele electrice separat la punctul de colectare. Astfel se pot recicla resursele și se pot înălțura substanțele dăunătoare în mod corespunzător.
- Astfel veți avea o contribuție importantă la protecția mediului!

#### **SK** Pokyny na likvidáciu odpadu pre elektrický tovar

- Podľa európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení 2012/19/ES sa musia staré elektrické zariadenia odstrániť separovane a ekologickou recykláciou.
- Elektrické zariadenia ktoré sú označené přeškrtnutou nádobou na odpad, nesmú byť v žiadnom prípade odstránené do domového odpadu.
- Elektrický tovar bezplatne odovzdajte do verejných zberní. Tak možno vysoko kvalitné suroviny recyklovat a odborne zlikvidovat eventuelne škodlivé látky. Tým môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia!

#### **BG** Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

- Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС излезлите от употреба електрически изделия трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.
- Електрическите изделия, които са означени със задраскан контейнер за отпадъци, не бива в никакъв случай да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Предавайте безплатно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване в общински пункт за събирането му. Така ще могат да се рециклират ценни суровини и компетентно да се отстранят евентуално съдържащите се вредни вещества. Така ще дадете съществен принос за опазване на околната среда!

